

OPEL

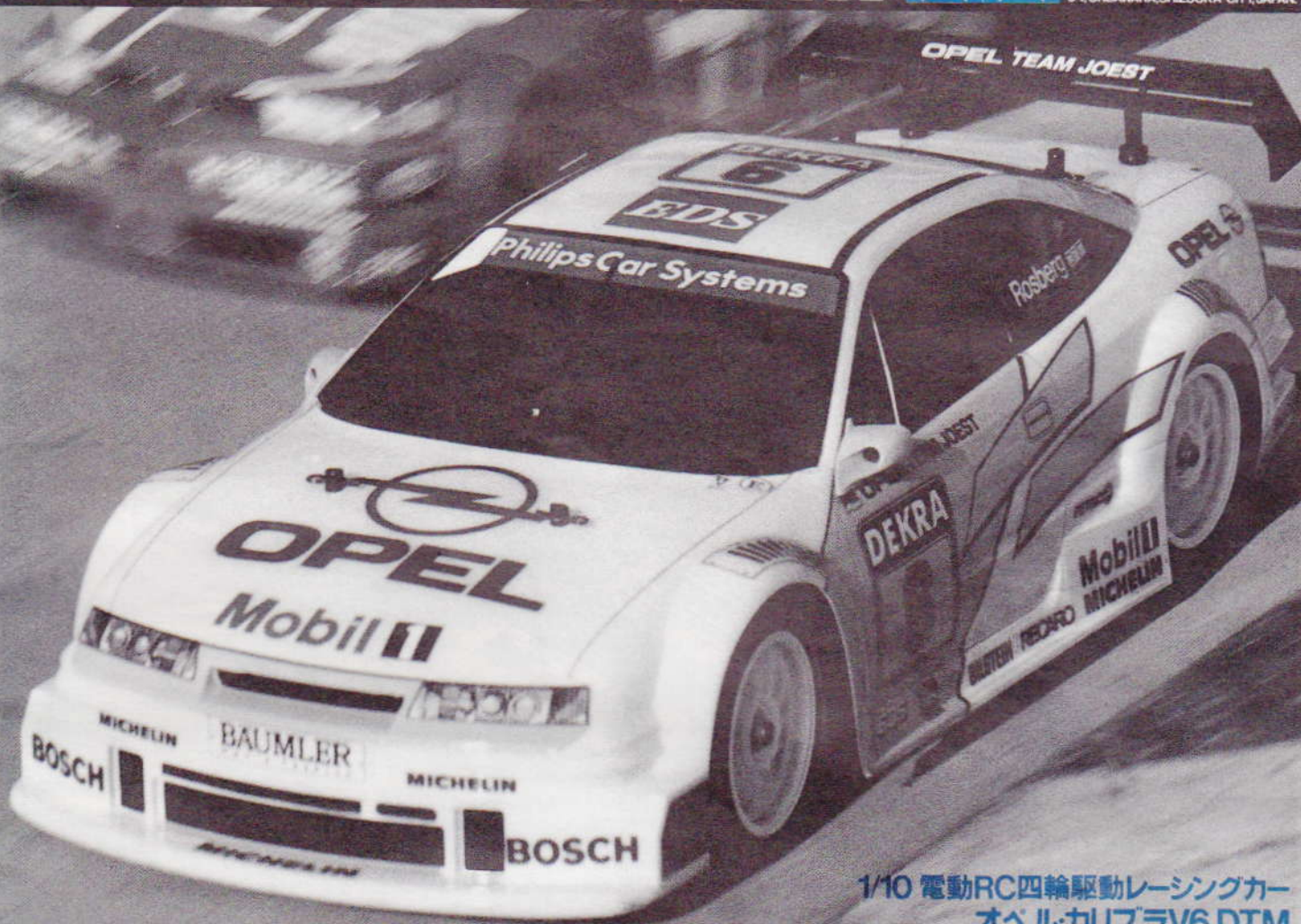


TA 02 CHASSIS

CALIBRA V6 DTM

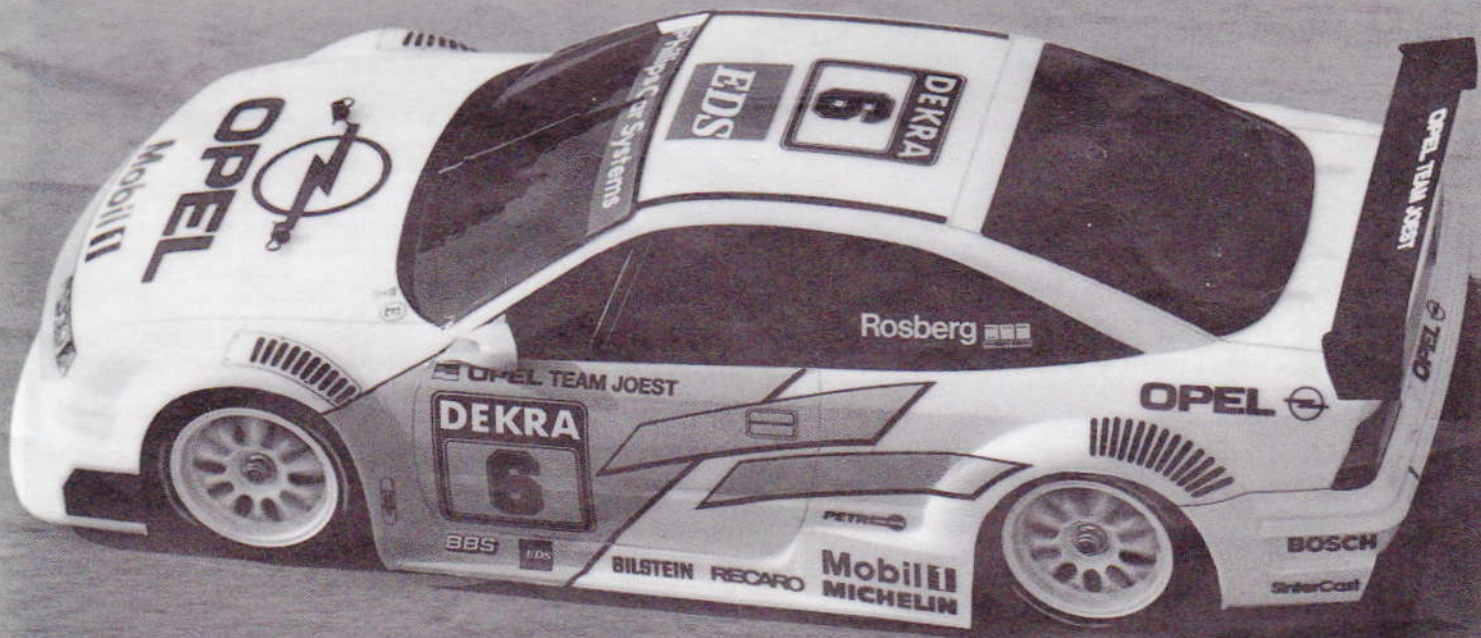


TAMIYA
TAMIYA PLASTIC MODEL CO.
3-7 ONDWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.



1/10 電動RC四輪駆動レーシングカー
オペル・カリブラV6 DTM

1/10th SCALE HIGH PERFORMANCE RADIO CONTROL RACING CAR



OPEL CALIBRA V6 DTM

●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

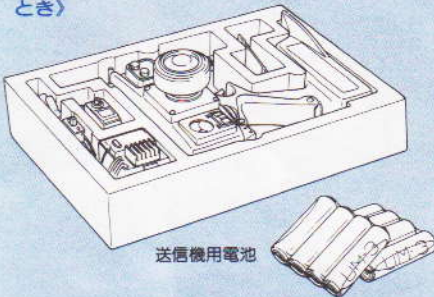
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

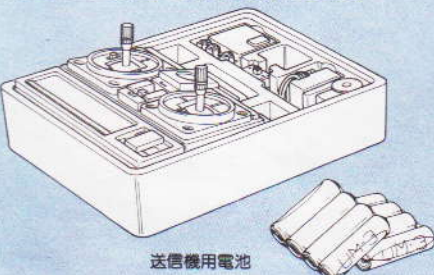
別にお買い求めいただくもの。

〈タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき〉



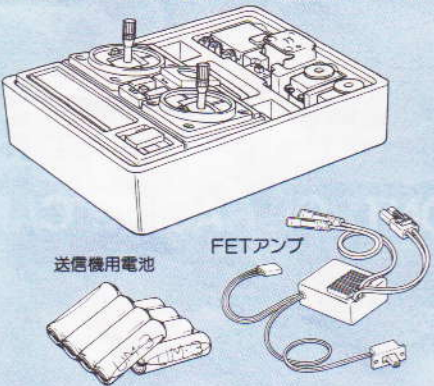
送信機用電池

〈FETアンプ付プロボを使用するとき〉



送信機用電池

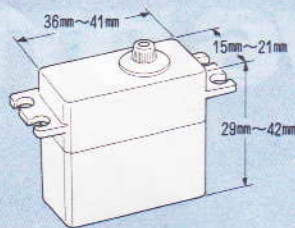
〈一般型プロボとFETアンプを使用するとき〉



送信機用電池

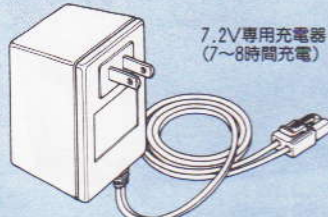
FETアンプ

〈使用できるサーボ〉



〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



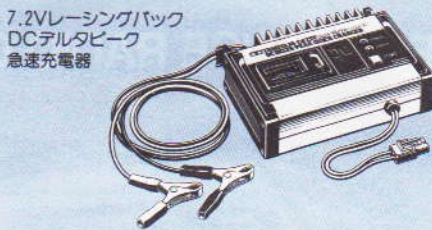
7.2V専用充電器
(7~8時間充電)



タミヤ・ニカド
レーシングバック
7.2V-1700SCR

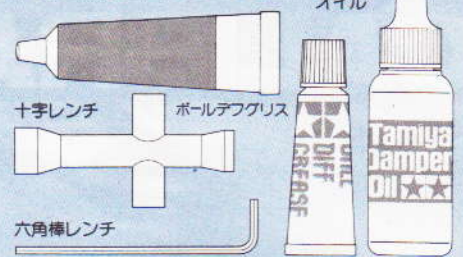
タミヤ・ニカド
レーシングバック
7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングバックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

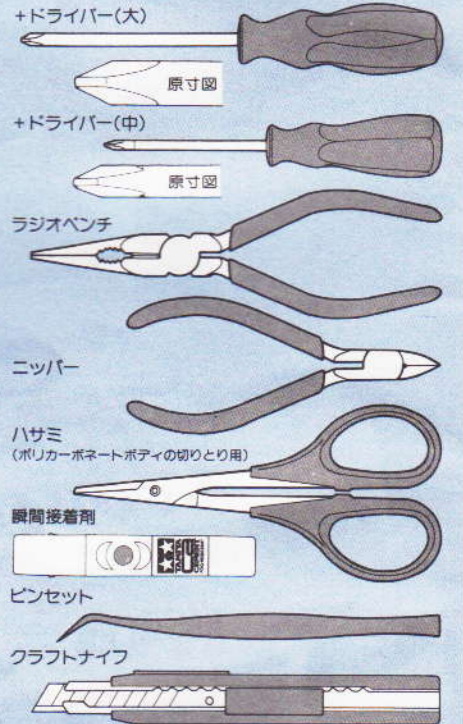


7.2Vレーシングバック
DCテルミナル
急速充電器

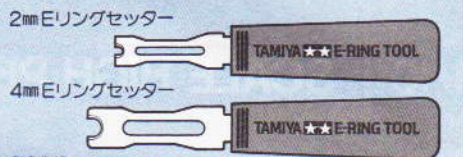
〈キットに入っている工具〉



〈別に用意する工具〉



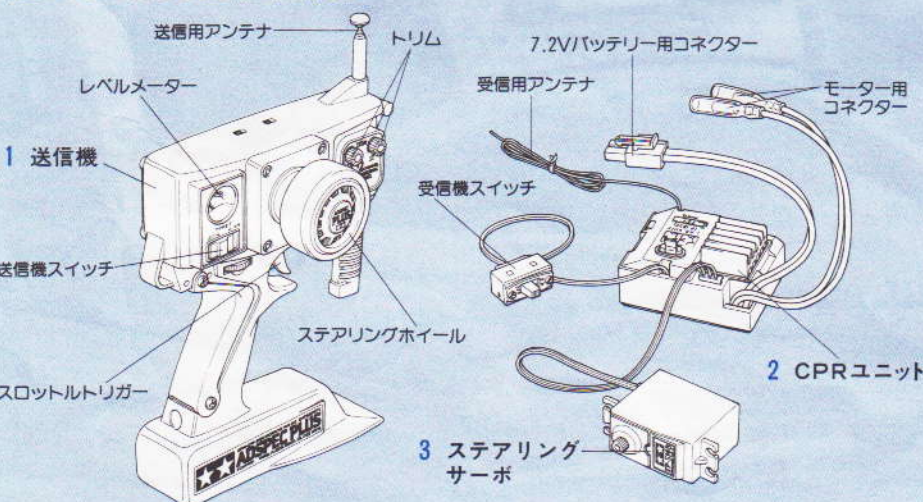
★この他に、ピンバイスカキリが必要です。又、セロファンテープ、ヤスリ、Eリングセッター、やわらかな布があると便利です。



〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。16ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

〈2チャンネルプロボの名称〉 タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットルトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットルトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

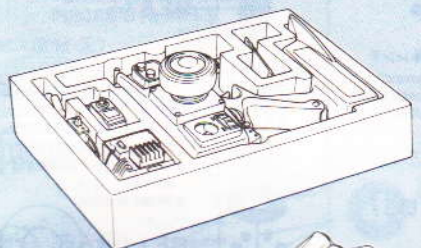
RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

RADIOCOMMANDE

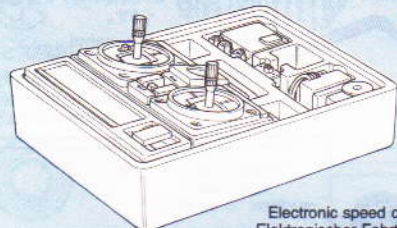
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**



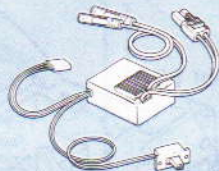
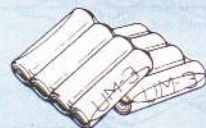
Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGLERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE
VITESSE ELECTRONIQUE**

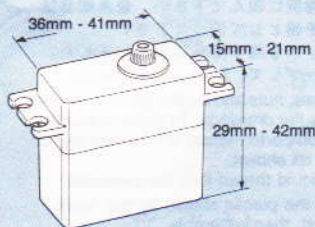


Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS**



POWER SOURCE

★This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack SCR



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP



FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA Ni-Cd
BATTERIES.

TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA Ni-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES NI-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.



Ni-Cd 7.2V DC Delta-Peak
Quick Charger

COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS

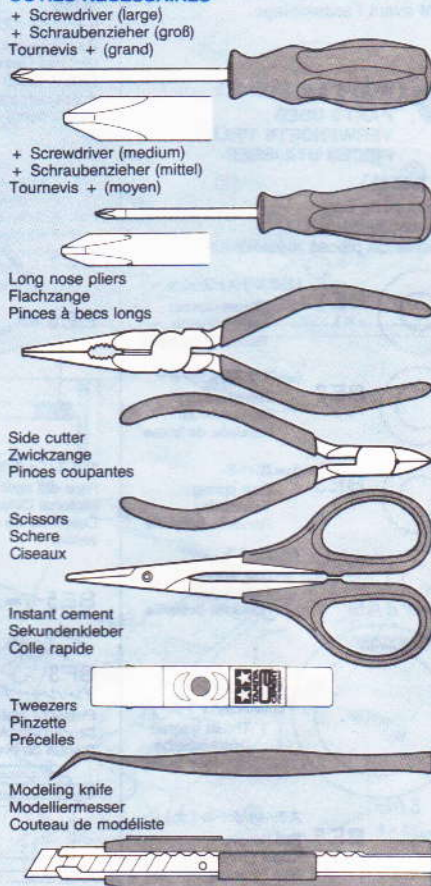
Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

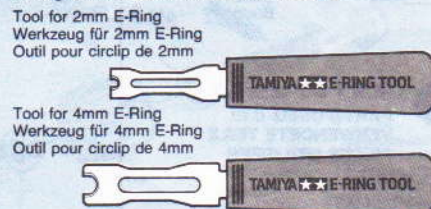
**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**



**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**



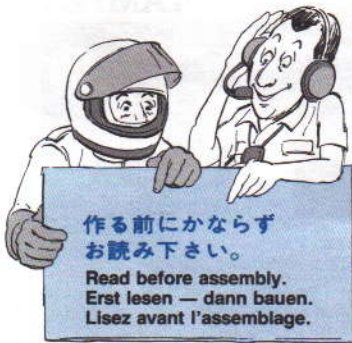
★Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.
★Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.
★D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.



COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



作る前にならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen — dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

1 《使用する小物金具》 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(金具袋詰)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

BE1 1150 スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE2 6mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE3 5mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

BE4 4mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

BE5-×2 17mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE6 スチールボール(大)
Ball (large)
Kugel (groß)
Bille (grande)

BE7 スチールボール(小)
Ball (small)
Kugel (klein)
Bille (petite)

BE8 4mm 段付ボルト
Bolt
Bolzen
Bouillon

2 《使用する小物金具》 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA3 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC4 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。

必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease first to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

1 《Rボールデフのくみため》 Rear differential Hinteres Differentialgetriebe Différentiel arrière

SA9 Rギヤボックスジョイント(長)
Rear gearbox joint (long)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont arrière (long)

BF2 プレッシュプレートB
Pressure plate B
Druckplatte B
Plaque de pression B

BE5 17mm

BE6 8コ

デフスパーギヤ
Rear diff spur gear
Hinteres Differentialrad
Couronne de différentiel arrière

BE5 17mm

BF3 プレッシュプレートA
Pressure plate A
Druckplatte A
Plaque de pression A

BE5 17mm

BE1 1150

BE2 6mm

BE3 5mm
★向きに注意
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

BE4 4mm
★向きに注意
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

BE6をおとさないように上下を逆にしてみてください。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★Rボールデフのくみためにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the rear differential, during assembly.
★Hinteres Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel arrière, avant assemblage.

★十字レンチでいっぱいまで締め込みます。
★Fully screw in using box wrench.
★Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.
★Visser à fond avec clé à tube.

六角棒レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

BE8 4mm

Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

2 《リヤギヤケースのくみため》 Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Carter arrière

B7

BA3 3×10mm

B4

BC4 1150

★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★SA9をはずしてとりつけます。
★Remove SA9 (gear box joint).
★SA9 (Getriebegehäuse-Gelenk) entfernen.
★Enlever SA9 (accouplement de pont).

3 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA5 3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC5 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA1 21T ニニオン
21T Pinion gear
21Z Motorritzel
Pignon moteur
21 dents

4 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA3 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

5 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB5 4mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC4 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

(シャフト袋詰)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS1 5×30mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

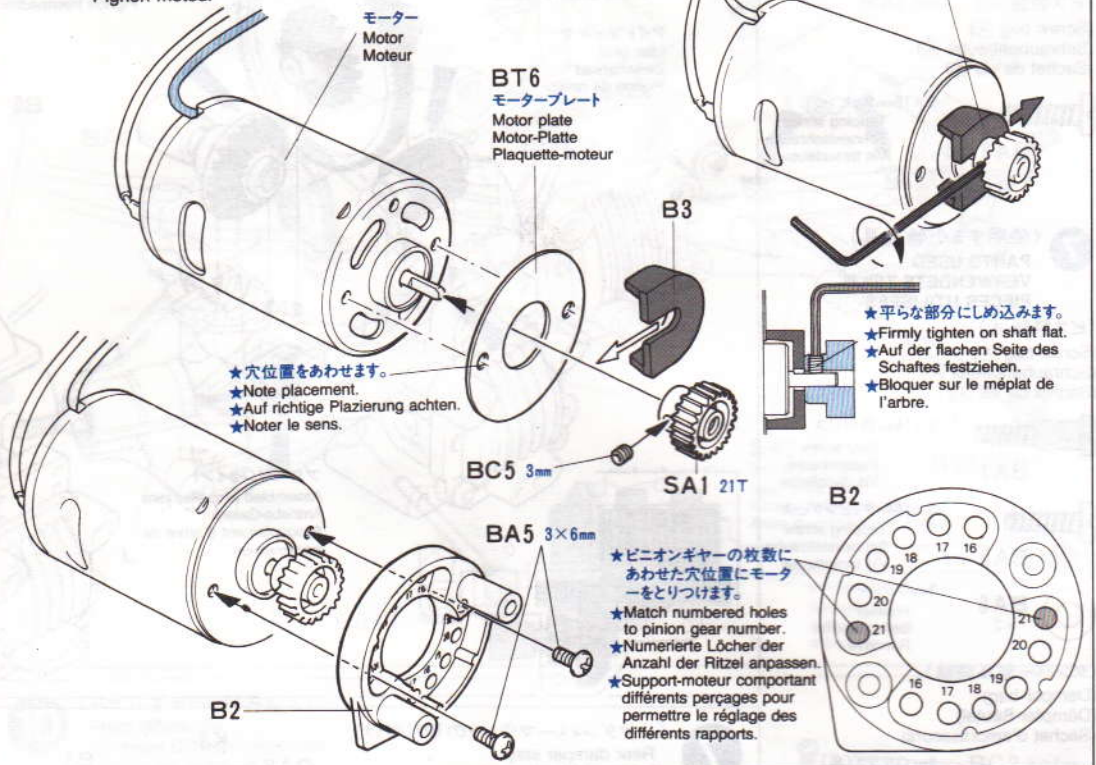
BS3 5×19mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BS7 1 フロベラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre
de transmission

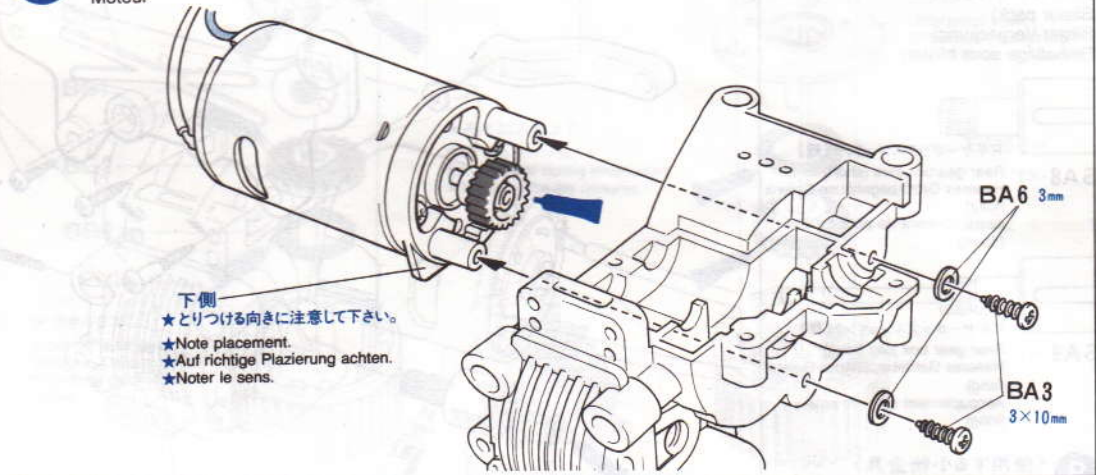
(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT4 850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

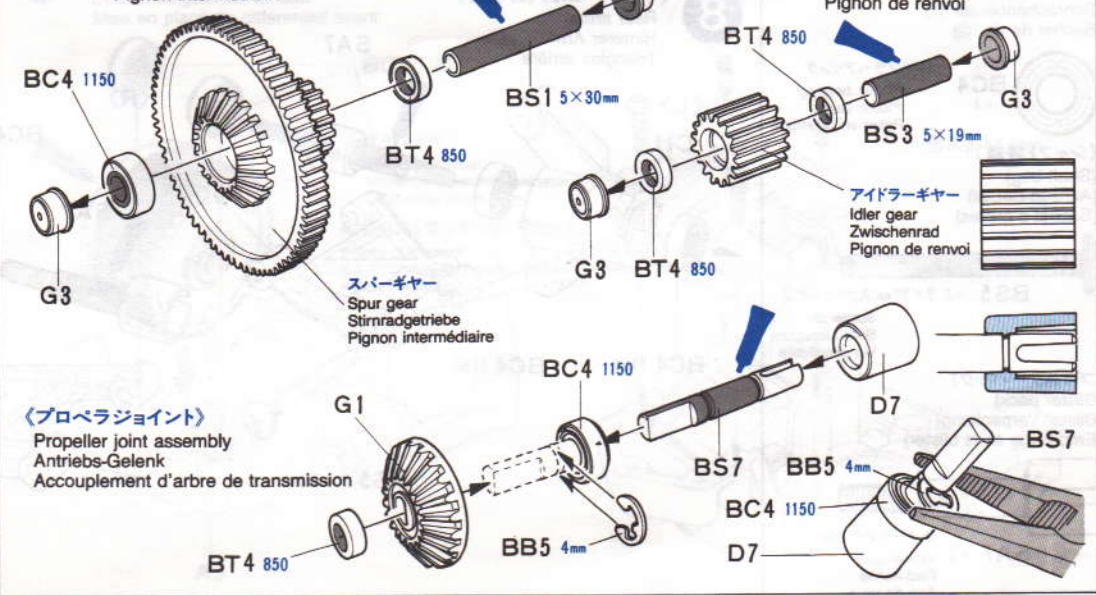
3 <ピニオンギアの取り付け>
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur



4 <モーターの取り付け>
Motor
Moteur



5 <スパーギヤ>
Spur gear assembly
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



6 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3・×3

7 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BA1・×2



3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3・×2



3mm ワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle
BA6・×2

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



3mm Oリング (黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
BD9・×2

(ブリストアパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



Rギヤボックスジョイント (短)
Rear gearbox joint (short)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont arrière (court)
SA8・×1



Rギヤボックスジョイント (長)
Rear gear box joint (long)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont arrière (long)
SA9・×1

8 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (C))

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BC4・×4

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)



BS5・×2 3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

(ブリストアパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

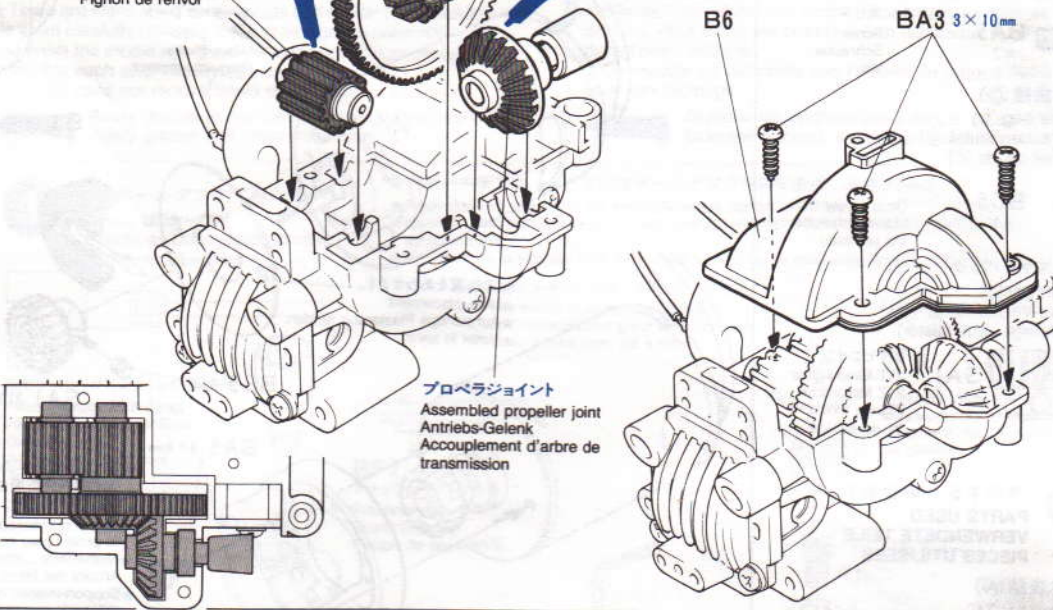


ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
SA7・×2

6 〈スパーギヤの取り付け〉
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière

アイドラーギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

スパーギヤ
Assembled spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



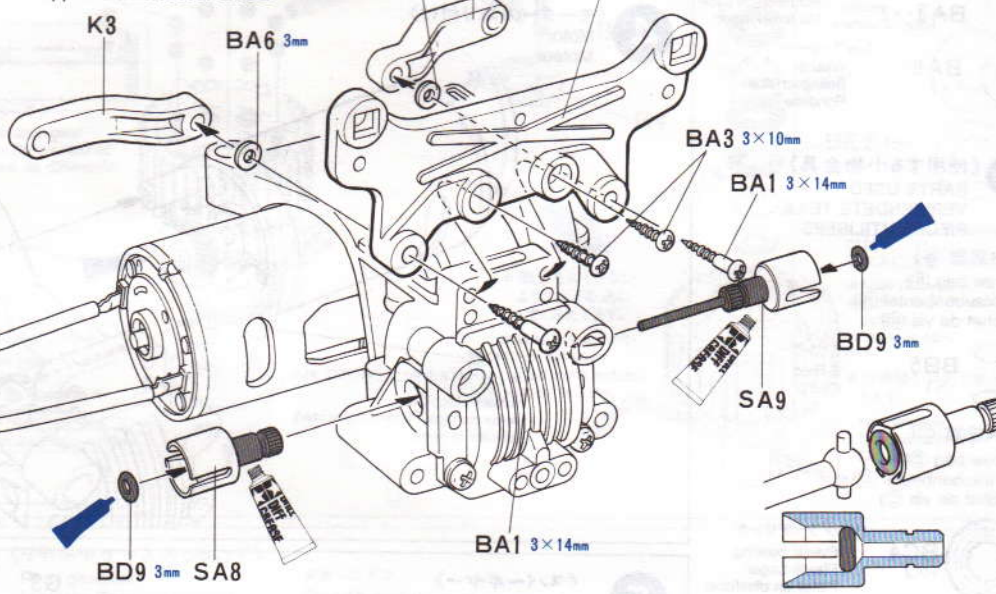
プロペラジョイント
Assembled propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

7 〈リアダンパーマウントの取り付け〉
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

K3

K3

B5



BD9 3mm SA8

BA1 3×14mm

BA3 3×10mm

BA1 3×14mm

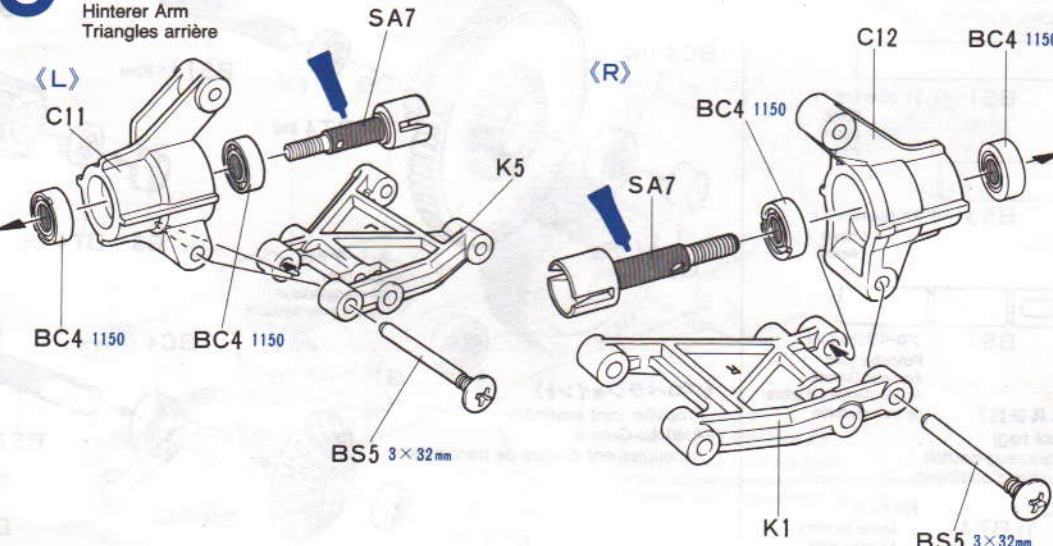
BD9 3mm

SA9

8 〈リアアームのくみため〉
Rear arms
Hinterer Arm
Triangles arrière

〈L〉

〈R〉



C11

SA7

C12

BC4 1150

BC4 1150

BC4 1150

K5

BC4 1150

SA7

BS5 3×32mm

BS5 3×32mm

9 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BA1・×2

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA6
・×2

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS4
・×2
3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

10 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BB6
・×2

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC2
・×3

(ベベルギヤ袋詰)

(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)

BG1・×3
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

BG2・×2
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BG3・×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

11 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3・×4

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

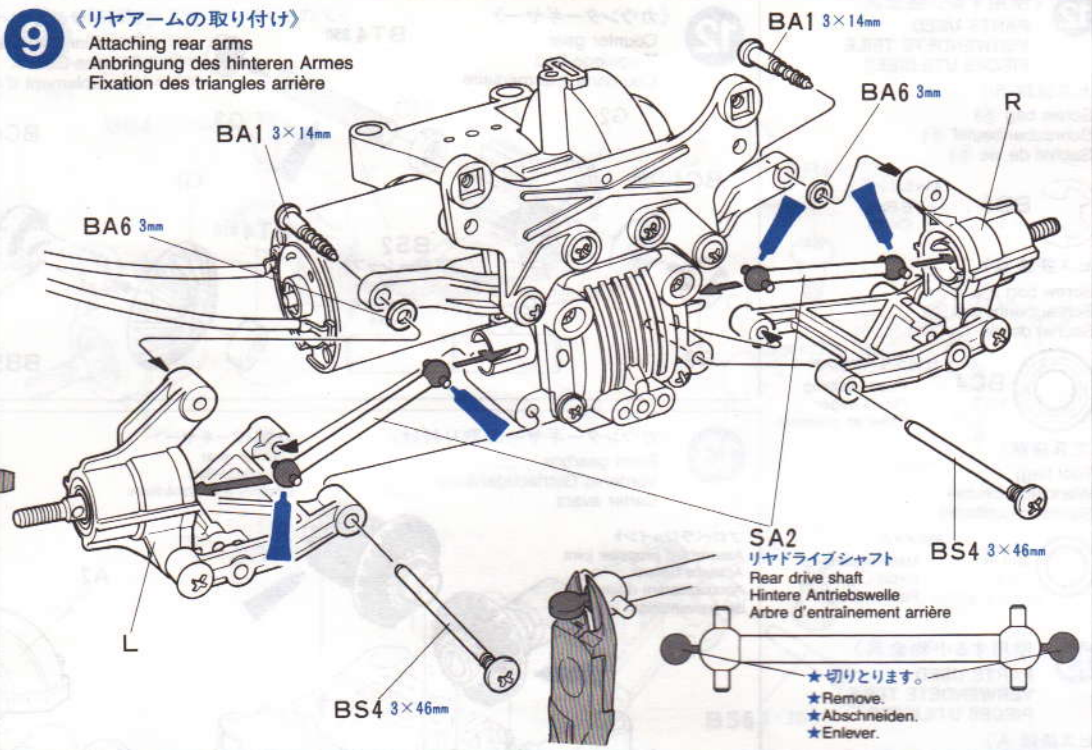
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BC4
・×2

タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

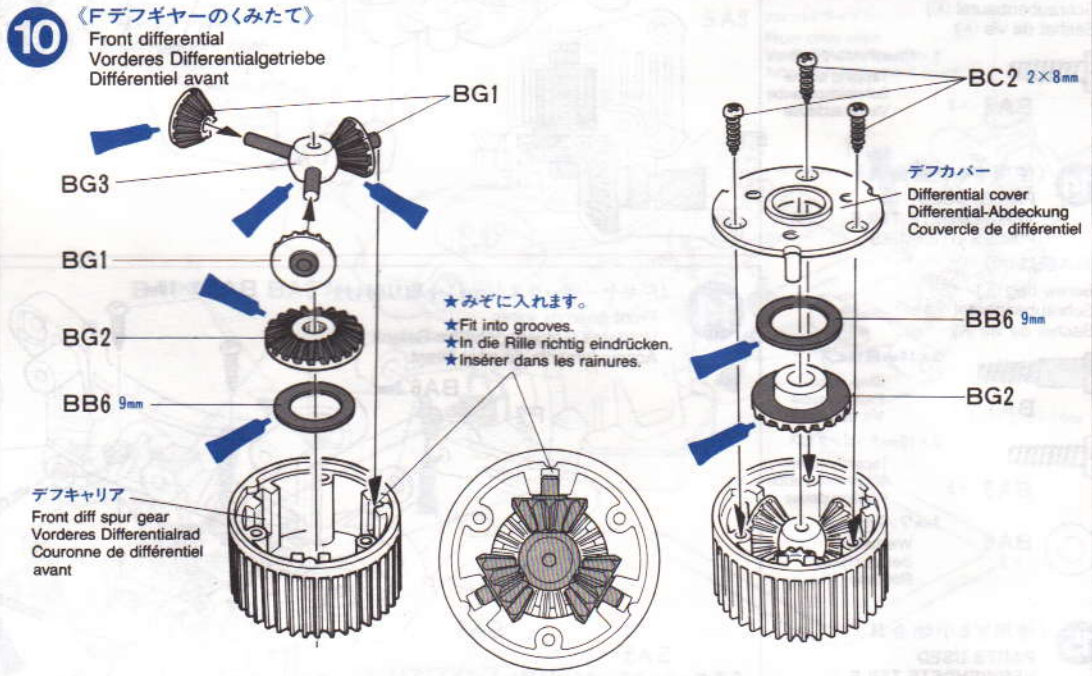
9 <リヤアームの取り付け>

Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière



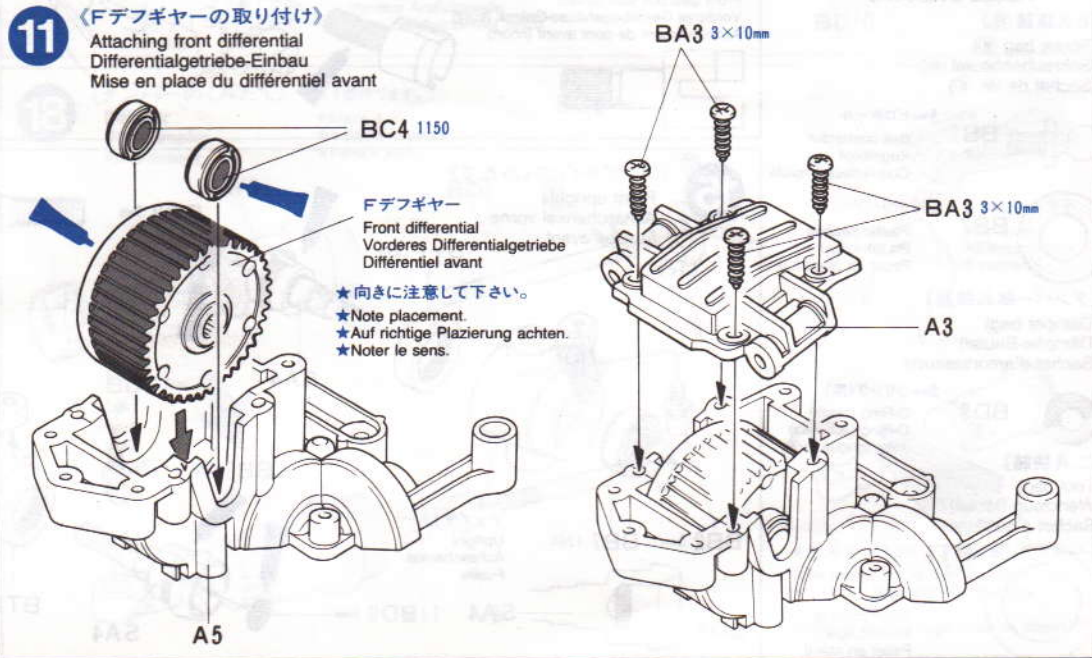
10 <Fデフギヤのくみ込>

Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant



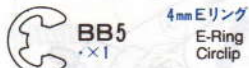
11 <Fデフギヤの取り付け>

Attaching front differential
Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel avant

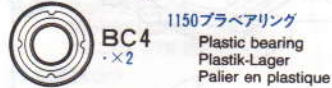


12 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

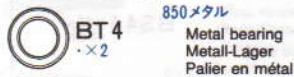
(ビス袋詰 ②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)



(ビス袋詰 ③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

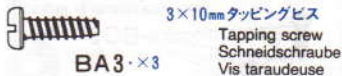


(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



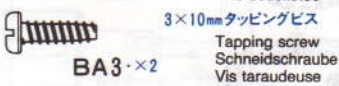
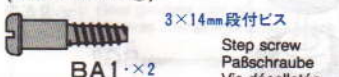
13 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



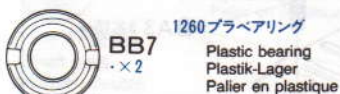
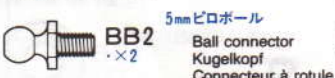
14 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

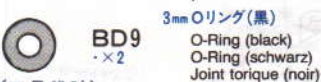


15 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)



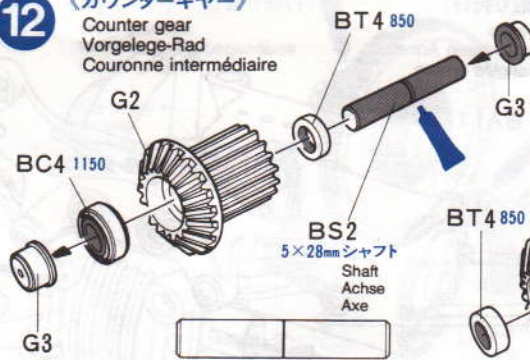
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



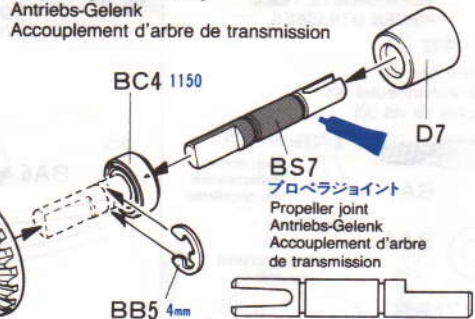
(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



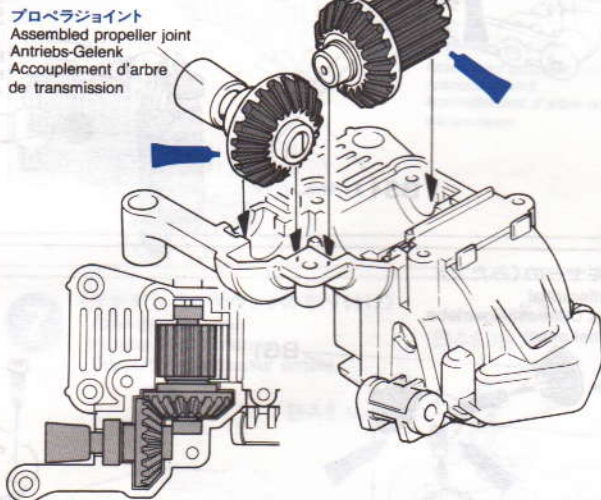
12 <カウンターギヤー>
Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire



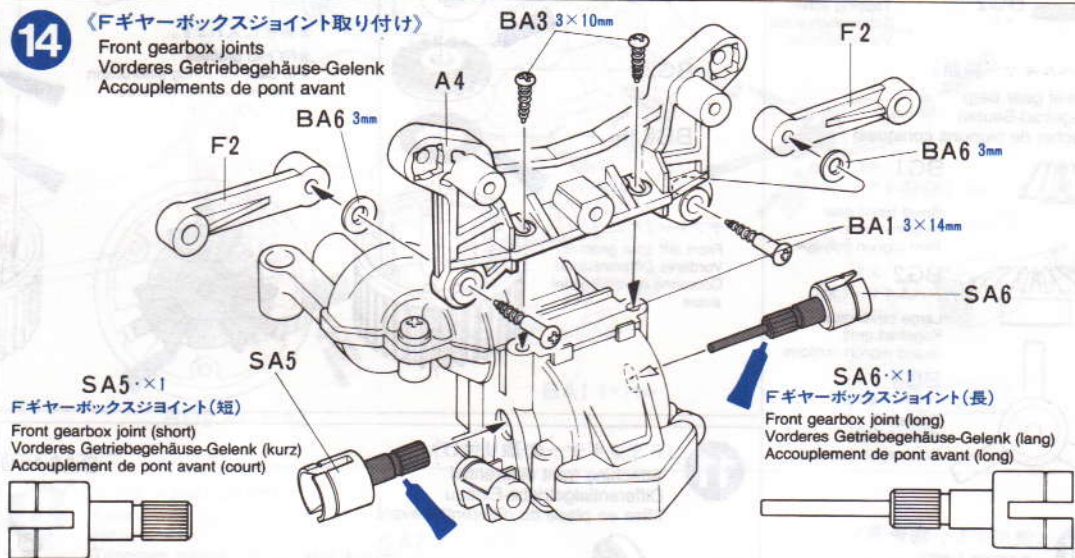
<プロペラジョイント>
Propeller joint assembly
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



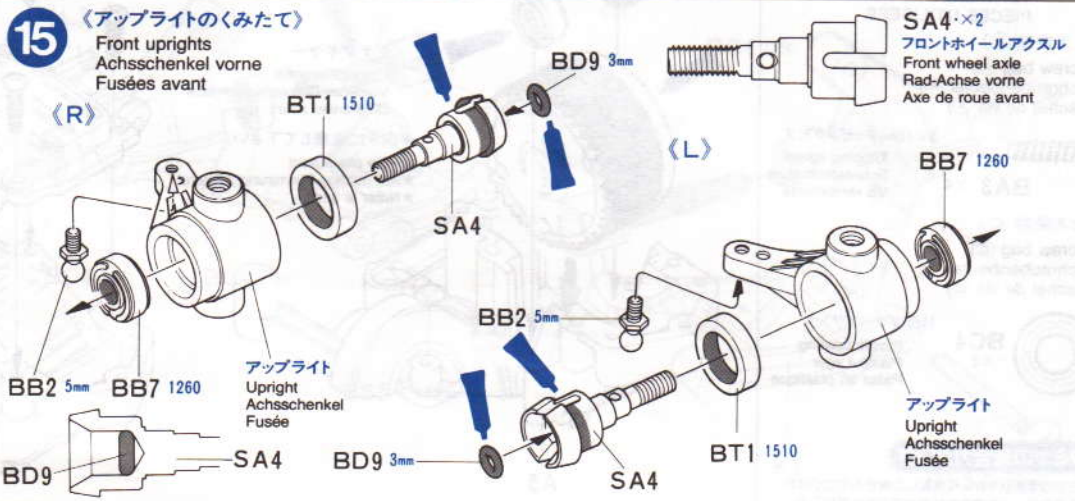
13 <カウンターギヤーの取り付け>
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



14 <Fギヤーボックスジョイント取り付け>
Front gearbox joints
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplements de pont avant



15 <アップライトのくみため>
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant



16 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

BB4 4×10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

(シャフト袋詰)

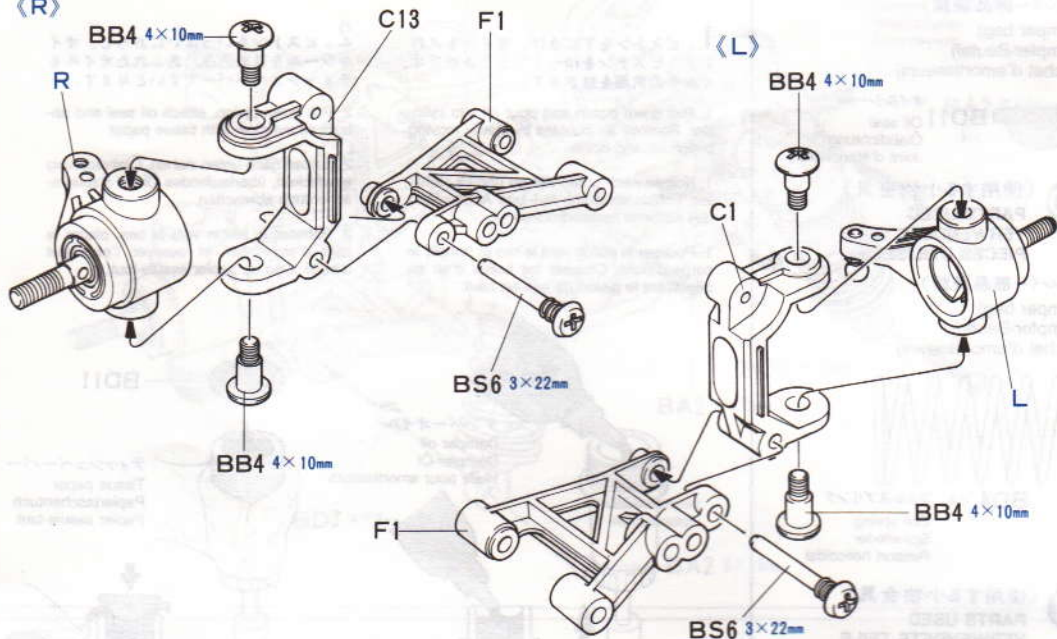
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS6 3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

16 <フロントアクスルのくみため>

Front axles
Vorderachse
Essieux avant

(R)



17 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

BA1 3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

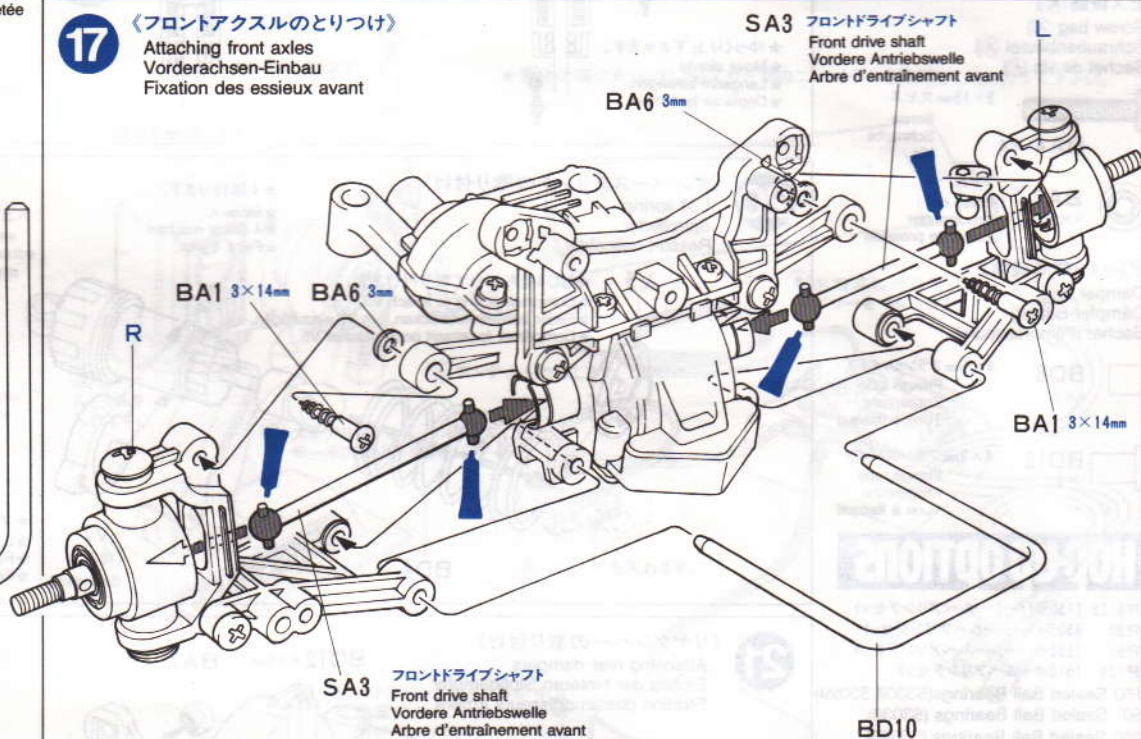
BA6 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

17 <フロントアクスルのとりつけ>

Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



18 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

BC6 2mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

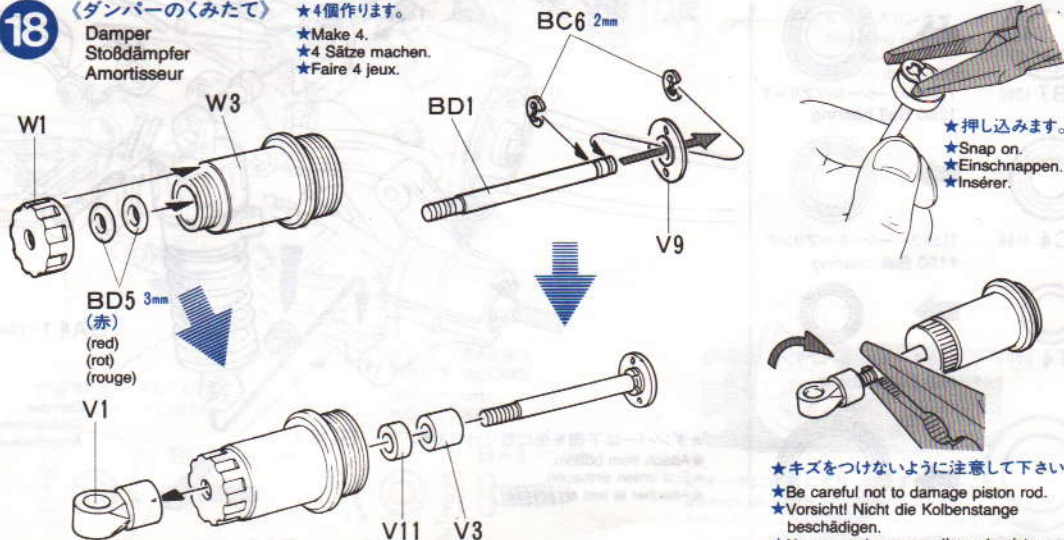
BD1 3mm ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

BD5 3mm Oリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

18 <ダンパーのくみため>

Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

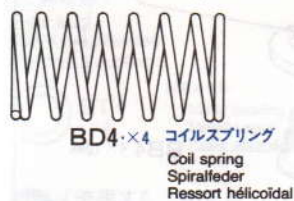
19 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



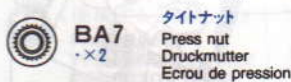
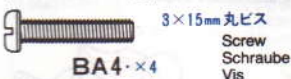
20 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

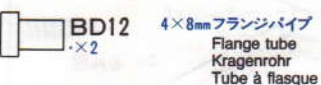
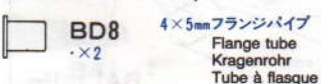


21 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



HOP-UP OPTIONS

OP.8, 29 1150 ラバーシールベアリングセット
OP.30 850 ラバーシールベアリングセット
OP.65 1260 ラバーシールベアリングセット
OP.126 1510 ホールベアリングセット
1150 Sealed Ball Bearings (53008, 53029)
850 Sealed Ball Bearings (53030)
1260 Sealed Ball Bearings (53065)
1510 Sealed Ball Bearings (53126)



19 <ダンパーオイルの入れかた>
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にして、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

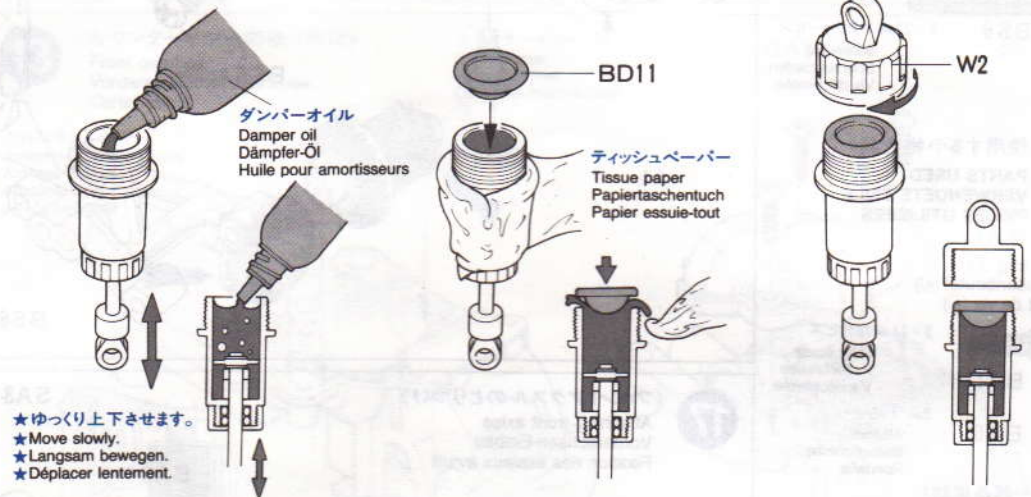
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

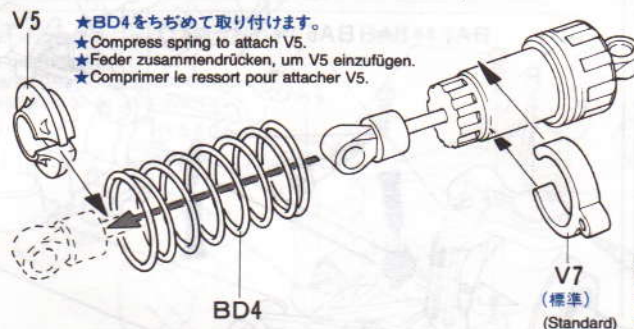
3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

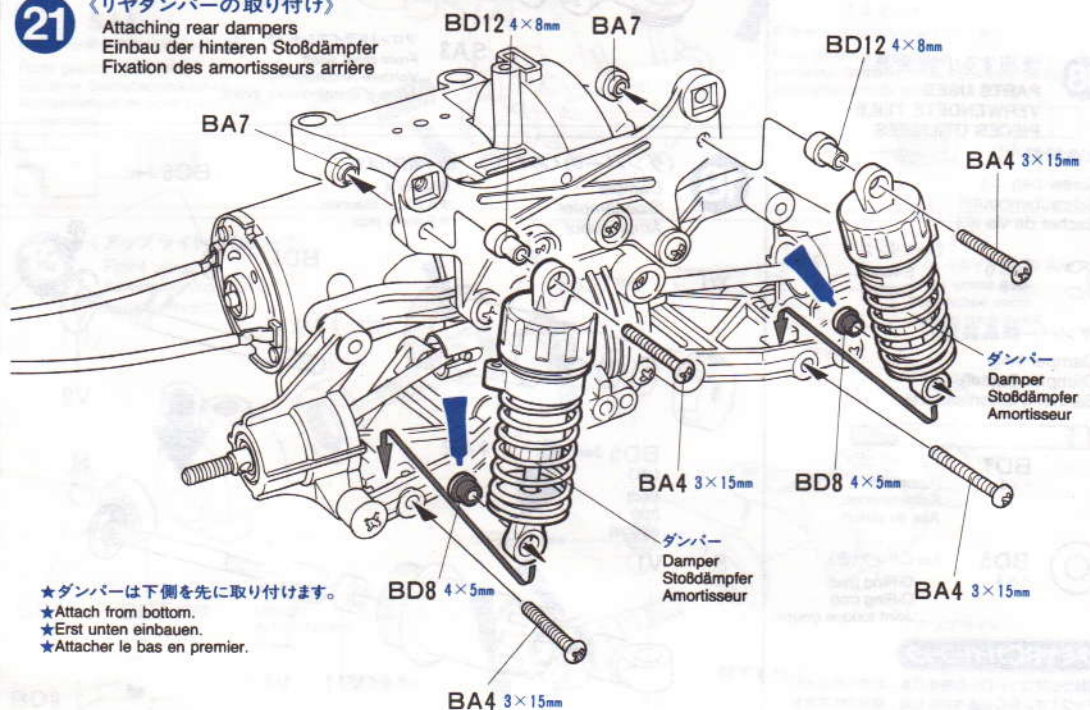
3. Serrer le capuchon de la fermeture.



20 <ダンパースプリングの取り付け>
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal



21 <リヤダンパーの取り付け>
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



22 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2・×4

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BD7 4×6mm フランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque
BD7・×4

23 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3・×1

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB2・×1

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC1・×1

*の部品はキットに含まれません。

Parts marked * are not in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

CHECKING R/C EQUIPMENT
(See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT RC
(Voir à droite.)

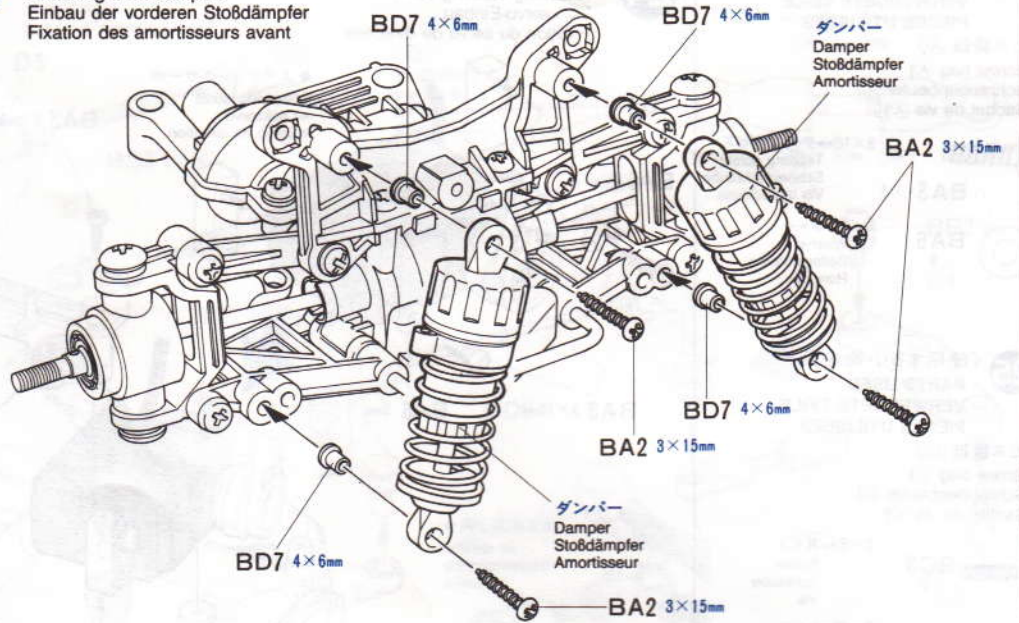
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

TAMIYA COLOR CATALOGUE

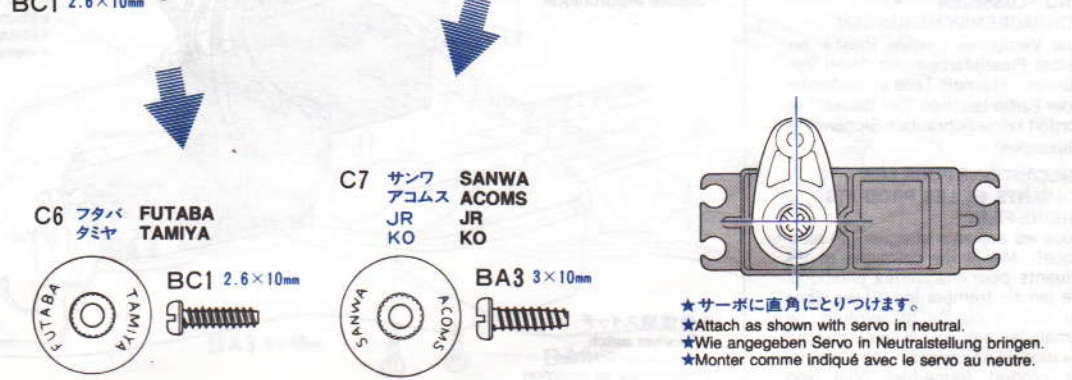
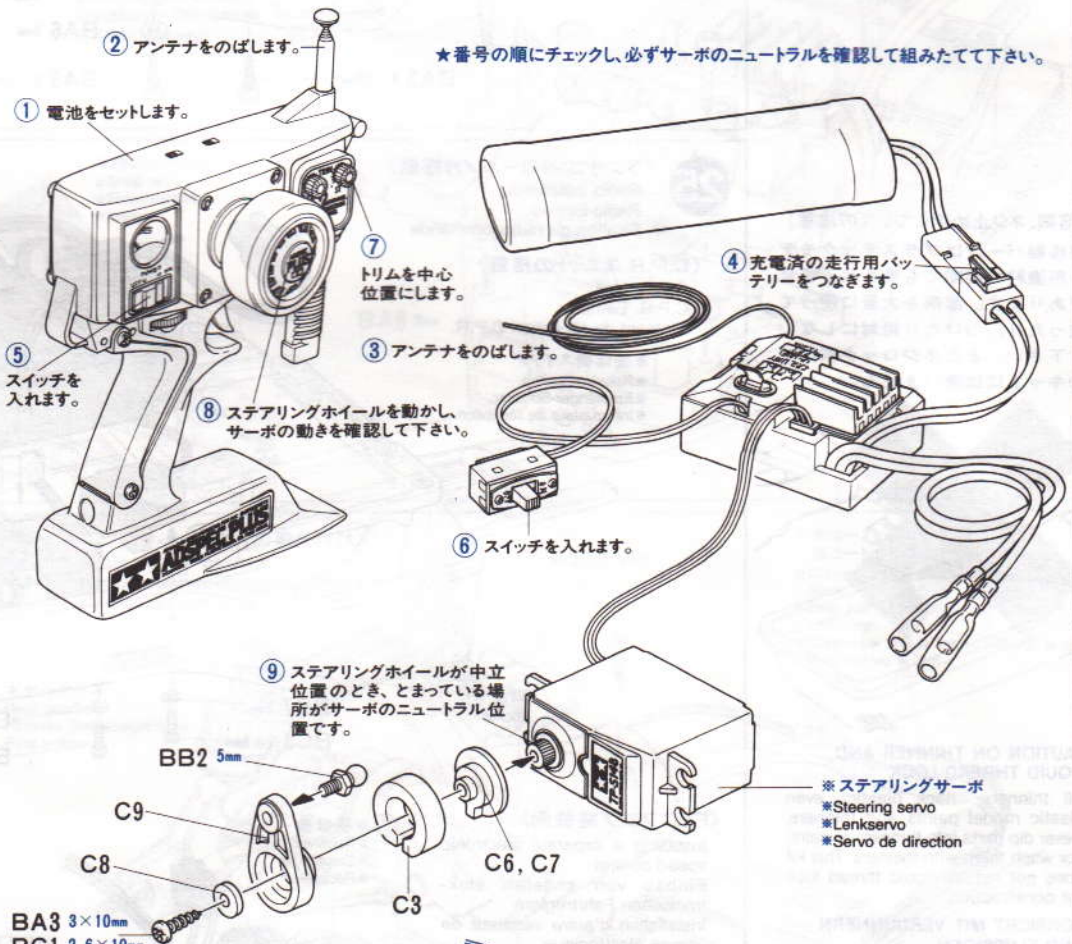
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

22 <フロントダンパーの取り付け>

Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant




23 <ラジオコントロールメカのチェック>




*サーボに直角にとりつけます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

24 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES


(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

 BA3・×8
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

25 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

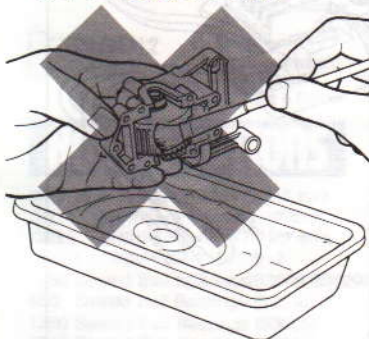
(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

 BC3
・×2
2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

 BC7
・×2
2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

<溶剤、ネジ止め剤についての注意>

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。



CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic!, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

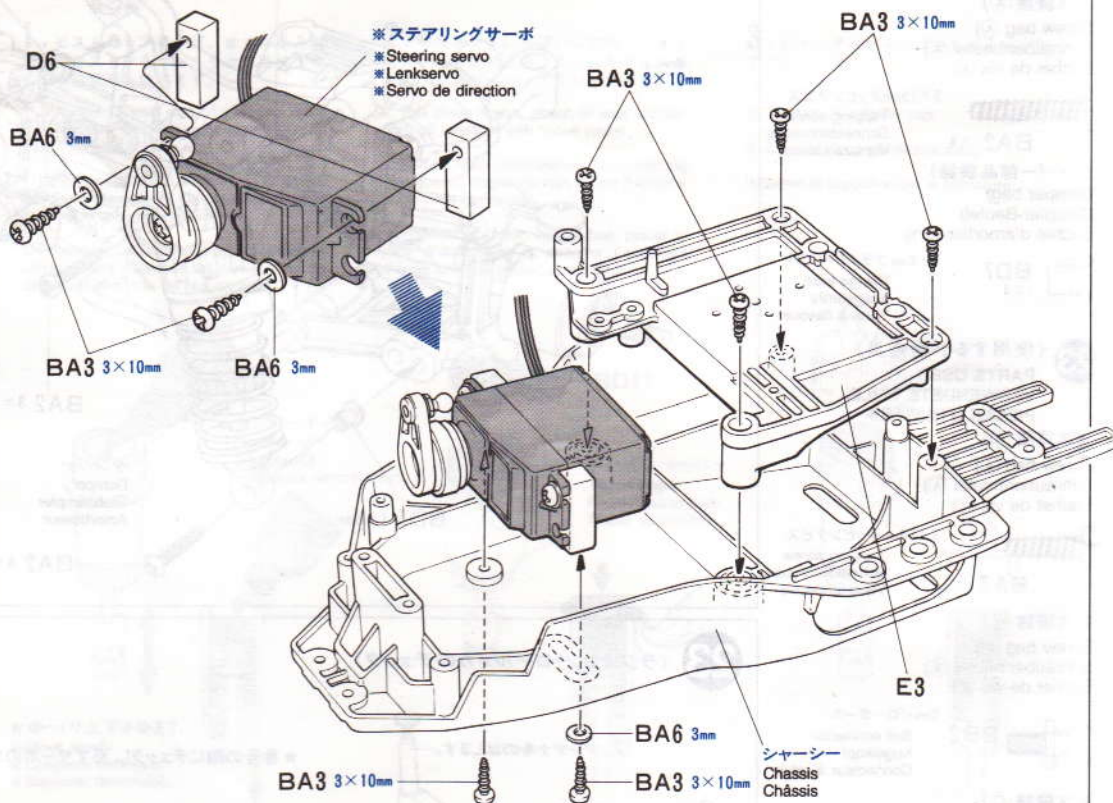
VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique!.. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

24 <ステアリングサーボの取り付け>
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

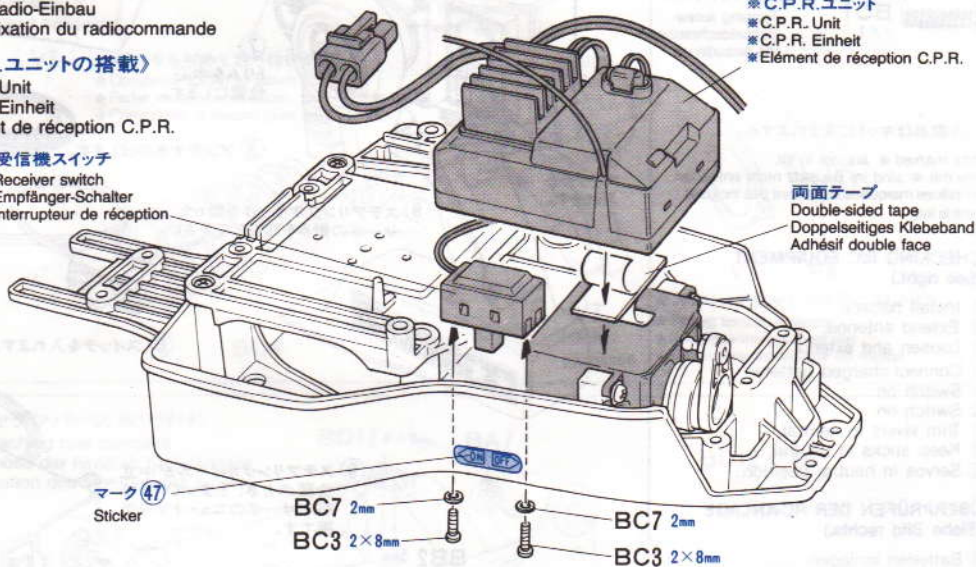


25 <ラジオコントロールメカ搭載>
Radio installation
Radio-Einbau
Fixation du radiocommande

<C.P.R.ユニットの搭載>

C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de réception C.P.R.

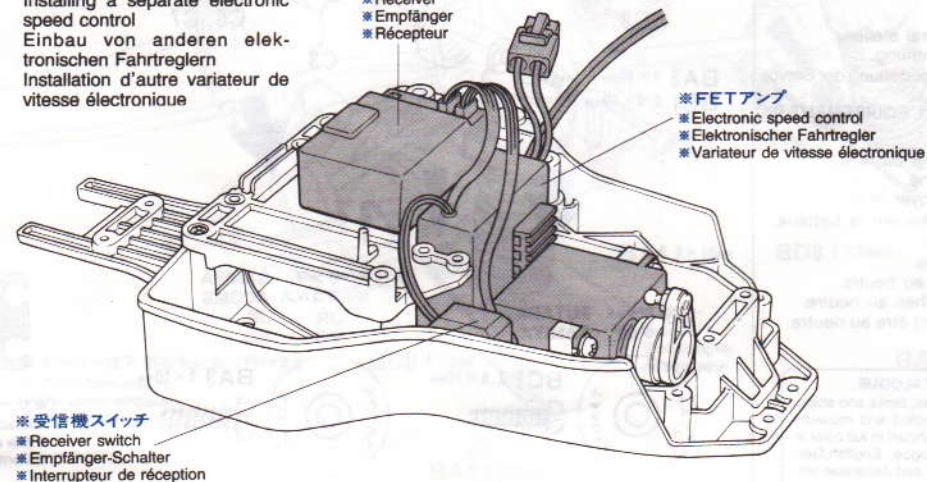
※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur de réception



<FETアンプ搭載例>

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern
Installation d'autre variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur



26 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

5mmビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

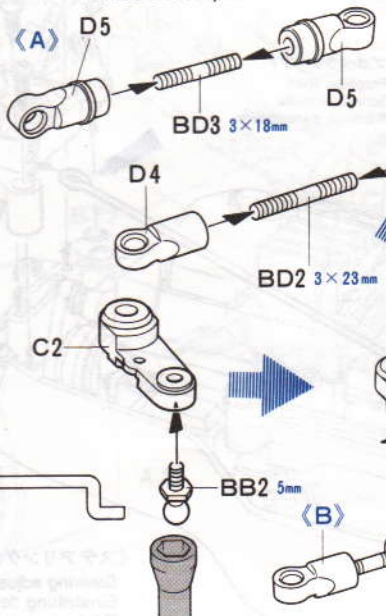
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BD2・×2 3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

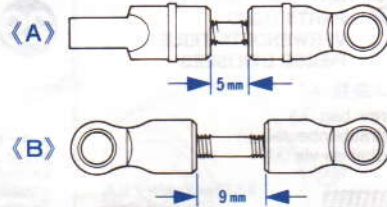
BD6・×1 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

26 <ステアリングワイパーのくみため>
Steering rods
Lenkstange
Barres d'accouplement



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



27 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

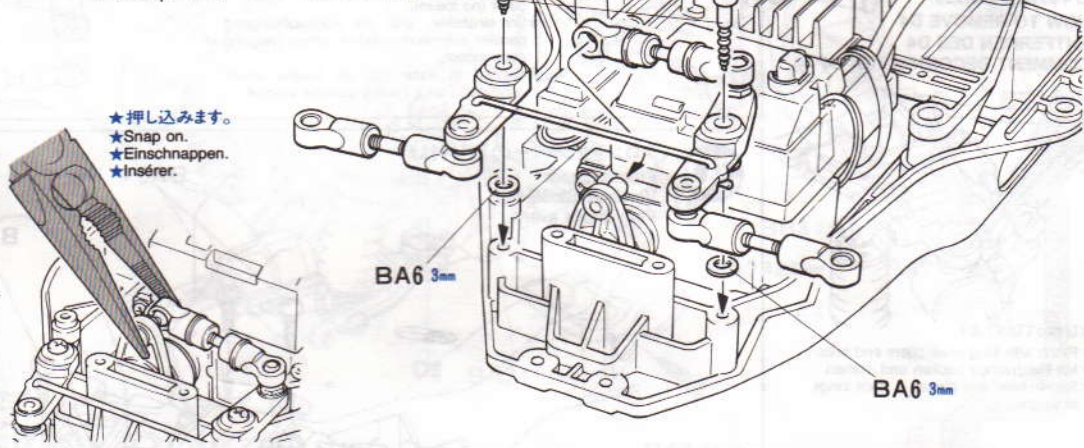
BA6
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

28 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

27 <ステアリングワイパーの取り付け>
Attaching steering
Lenkstangen-Einbau
Installation des barres
d'accouplement



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

<モーターコードのつなぎ方>
MOTOR CABLES
MOTORKABEL
CABLES DU MOTEUR



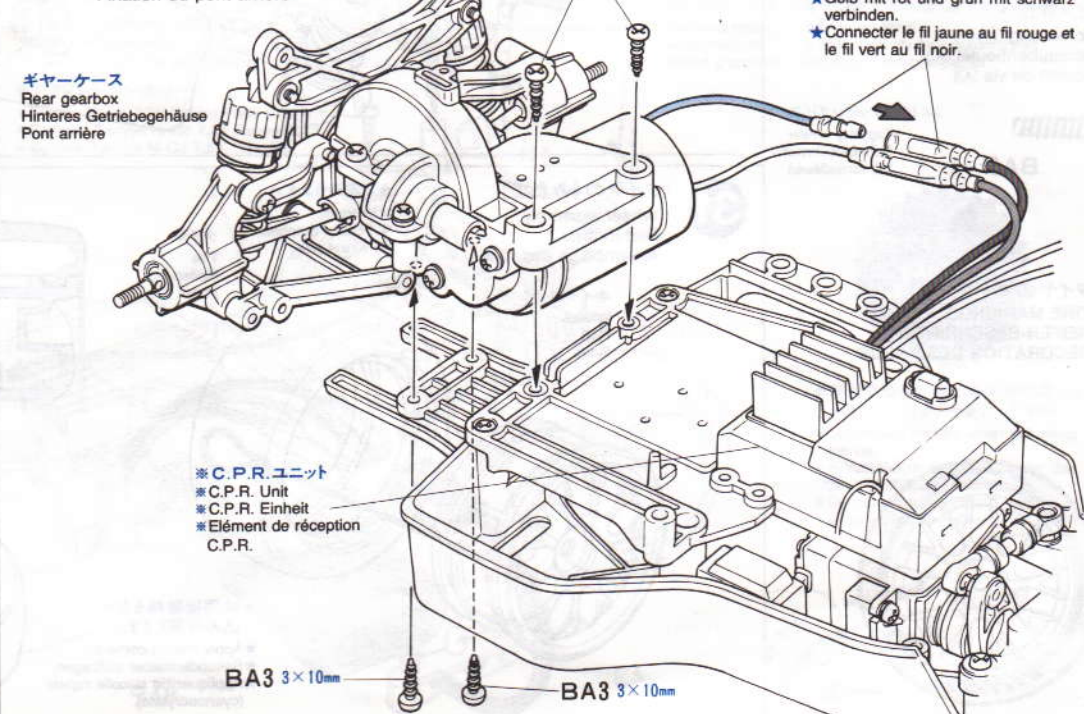
赤コード、プラスコード(+)
Red or (+)
Rot oder (+)
Rouge ou (+)

黒コード、マイナスコード(-)
Black or (-)
Schwarz oder (-)
Noir ou (-)

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

緑コード
Green
Grün
Vert

28 <リヤギヤボックスの取り付け>
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière



★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
★Connect yellow to red and green to black.
★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.

ギヤケース
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

※C.P.R.ユニット
※C.P.R. Unit
※C.P.R. Einheit
※Élément de réception
C.P.R.



ADSPEC PLUS
アドスペックプラスプロポ
タミヤR/Cカーに最適。1/10、1/12電動カー用のプロポがアドスペックプロポです。ホイールコントロールタイプで微妙な操作も確実にこなせます。

"ADSPEC PLUS" R/C SYSTEM
This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

29 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



BA3・×3

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

29 <フロントギヤボックスの取り付け>
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont avant

★コード類はナイロンバンドでたばねます。
★Hold using nylon band.
★Kabel mit Nylonband binden.
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

プロペラシャフト
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission

BA3 3×10mm

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

<ステアリングのニュートラル位置>

Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

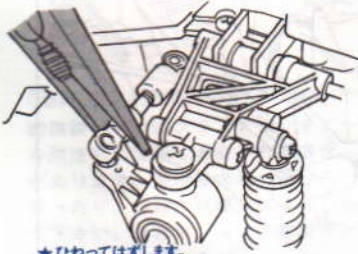
★アップライト左右が図のように一直線になるように調節します。

★Adjust so that uprights are parallel to each other (no toe-in).

★So einstellen, daß die Achsaufhängung parallel zueinander stehen (ohne Neigung nach innen).

★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

<D4のはずしかた>
HOW TO REMOVE D4
ENTFERNEN DES D4
COMMENT DECONNECTER D4



★ひねってはずします。

★Pinch with long nose pliers and twist.
★Mit Flachzange packen und drehen.
★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

30 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



BA3・×5

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

30 <フロントダンパーの取り付け>

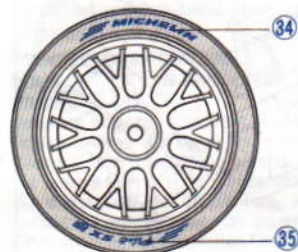
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

BA3 3×10mm

BA3 3×10mm

E7

<タイヤのマーキング>
TIRE MARKINGS
REIFEN-BESCHRIFTUNG
DECORATION DES PNEUS



31 <タイヤのくみため>

Wheel assembly
Rad-Einbau
Assemblage des roues

★4個作ります。

★Make 4.

★4 Sätze machen.

★Faire 4 jeux.

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

★ホイールのみぞにはめます。

★Fit into grooves.

★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.


★Insérer dans les rainures.


ホイール
Wheel
Rad
Roue

★瞬間接着剤をながし込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).


32 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

 3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2・×6

 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3・×1

(ビス袋詰 B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

 BB1
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à
flasque
×4


 BB3
2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
×4


(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

 BT2・×4
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

33 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

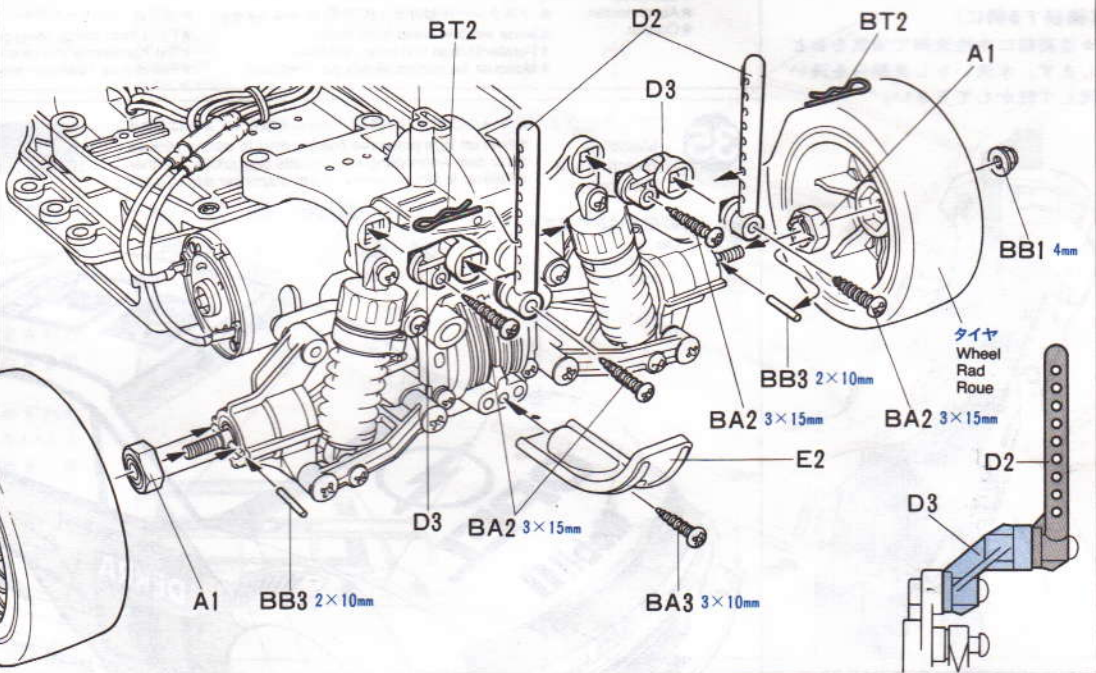
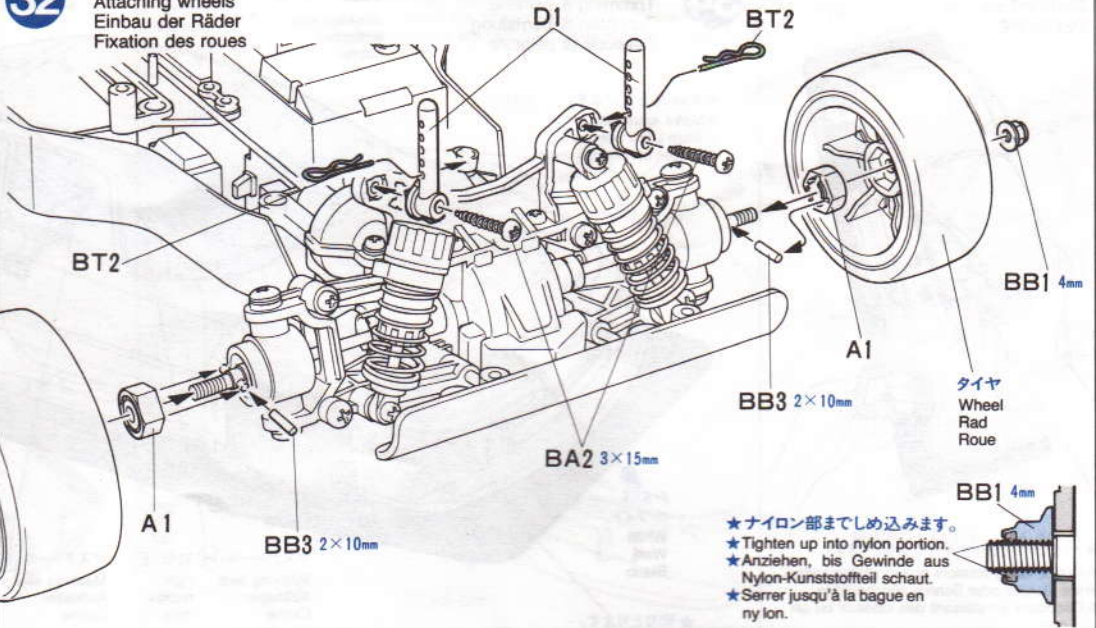
 BA3・×1
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

 BA6
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
×1

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

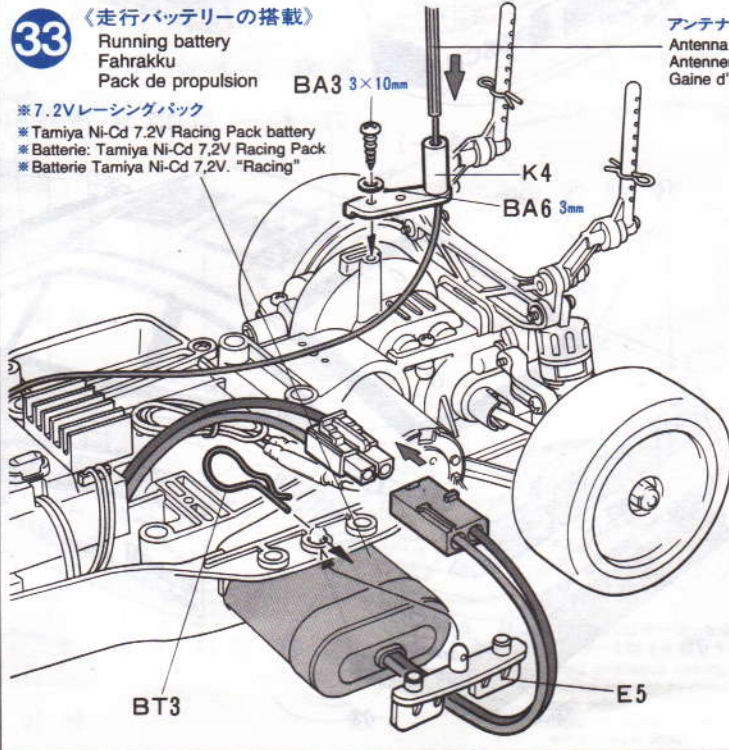
 BT3
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique
(grande)
×1

32 《タイヤのとりつけ》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



33 《走行バッテリーの搭載》
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

※7.2Vレーシングバック
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. "Racing"

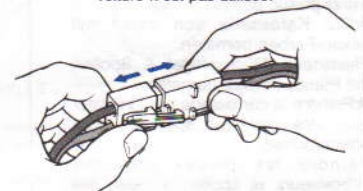


アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

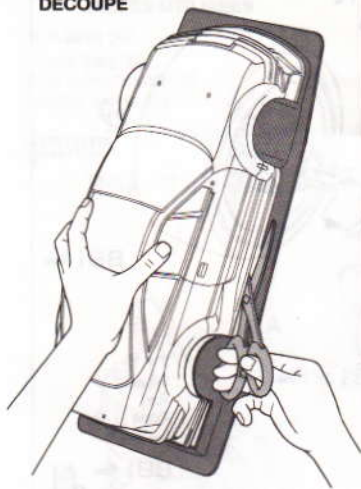
★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr hier durchführen.
★Passer l'antenne par ici.

注意して下さい
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

★走行させない時は必ず走行用バッ
テリーのコネクターを外して下さい。
★Disconnect battery when not using
the car.
★Akkusstecker abziehen, wenn das
Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la
voiture n'est pas utilisée.



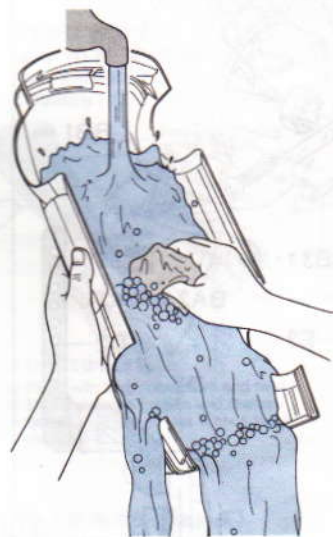
〔切りとり〕
TRIMMING
ZURICHTEN
DECOUPE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〔塗装する前に〕

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



- PREPARING BODY FOR PAINTING**
- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

- VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG**
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

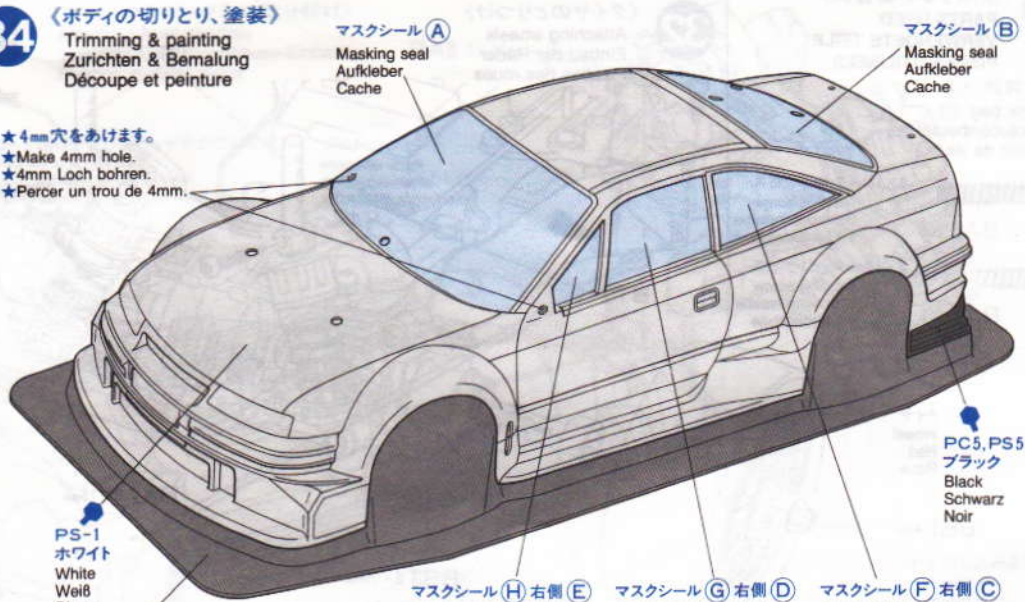
- PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE**
- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

- のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、ミラーやリヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

- ★Paint body from inside using polycarbonate paints.
- Paint plastic parts (mirrors & spoiler) using plastic paints.
- ★Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Rückspiegel & Spoiler) mit Plastik-Farben bemalen.
- ★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate. Peindre les pièces plastique (rétroviseurs et spoiler) à l'aide des peintures pour maquettes plastique.

34 **〔ボディの切りとり、塗装〕**
Trimming & painting
Zurichten & Bemalung
Découpe et peinture

- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm hole.
- ★4mm Loch bohren.
- ★Perçer un trou de 4mm.



PS-1
ホワイト
Weiß
Blanc

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

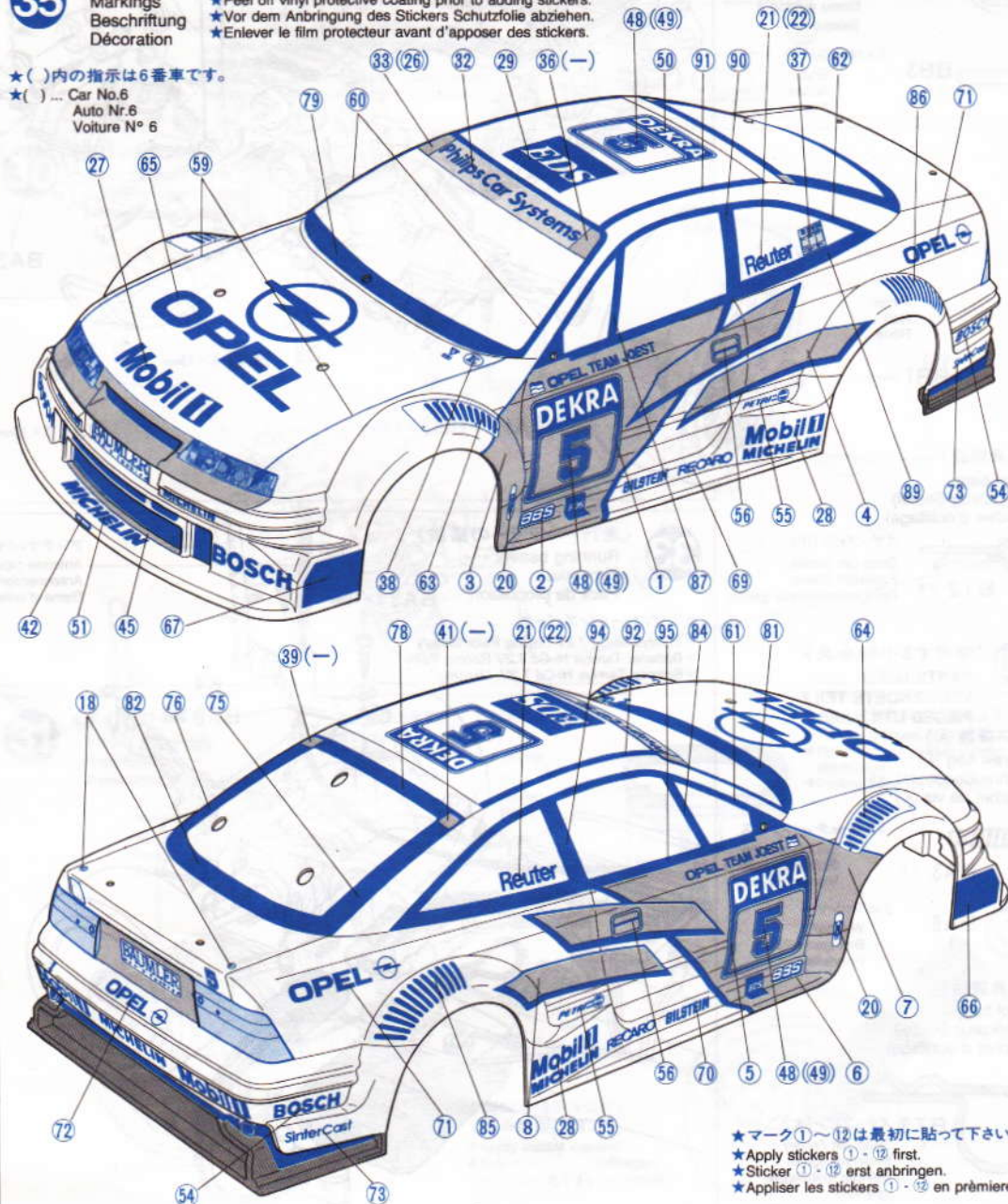
- ★マスクシールはボディの内側からはります。
- ★Mask window areas from inside.
- ★Fensterflächen von innen abkleben.
- ★Masquer les parties vitrées par l'intérieur.

- ★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
- ★Paint from inside using paints for polycarbonate.
- ★Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.

35 **〔マーキング〕**
Markings
Beschriftung
Décoration

- ★()内の指示は6番車です。
- ★() ... Car No.6
- ★Auto Nr.6
- ★Voiture N° 6

- ★マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。
- ★Peel off vinyl protective coating prior to adding stickers.
- ★Vor dem Anbringung des Stickers Schutzfolie abziehen.
- ★Enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.

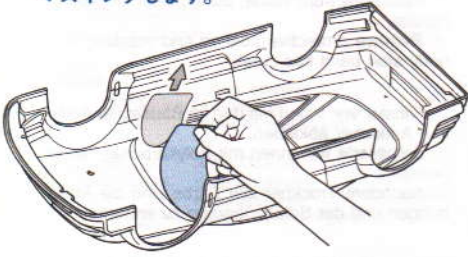


- ★マーク①～⑫は最初に貼って下さい。
- ★Apply stickers ① - ⑫ first.
- ★Sticker ① - ⑫ erst anbringen.
- ★Appliser les stickers ① - ⑫ en première.

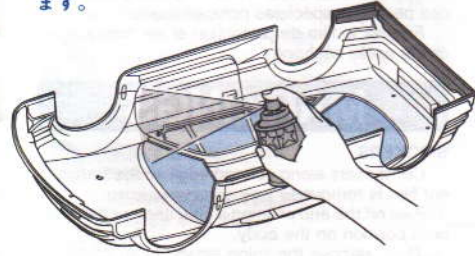
PAINTING

〈ボディの塗装方法〉

① ウィンドウ部分をマスキールで裏側からマスキングします。



② ポリカーボネート用塗料で裏側から塗装します。



③ 塗料がかわいたらマスキールとボディ表面の保護フィルムをはがします。

MARKINGS

〈マークのはりかた〉

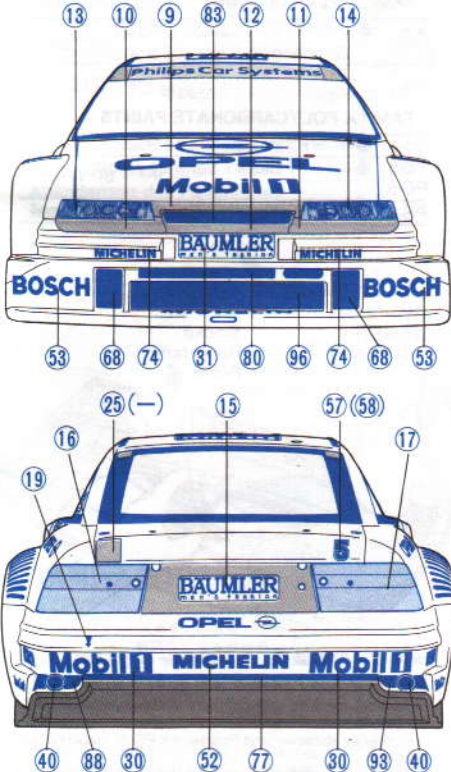
① できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので、はる順に切りとって下さい。

② 裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

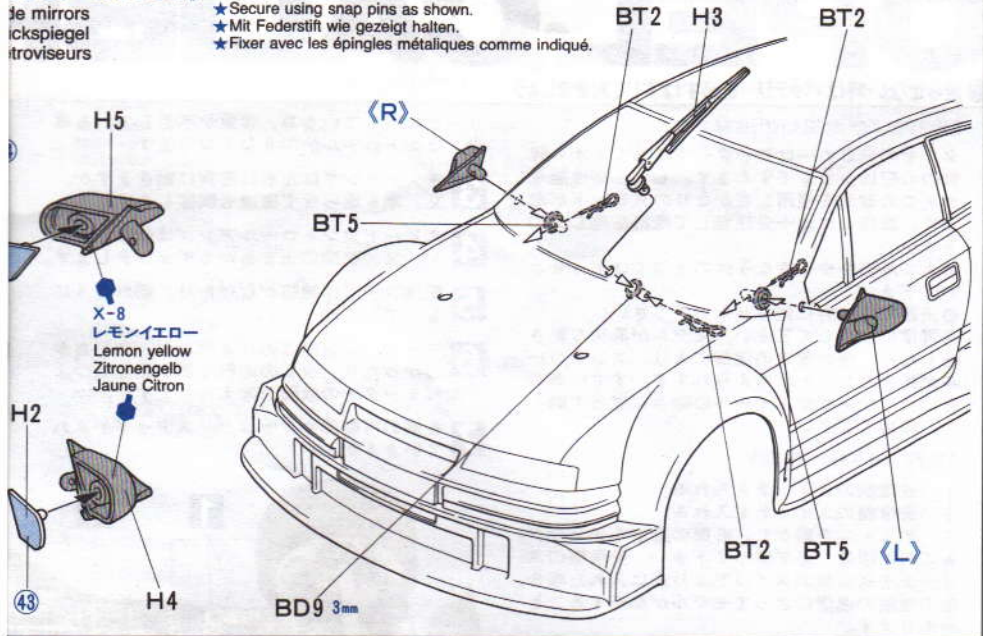
③ 少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

〈マーキング〉

MARKINGS
BESCHRIFTUNG
DECORATION

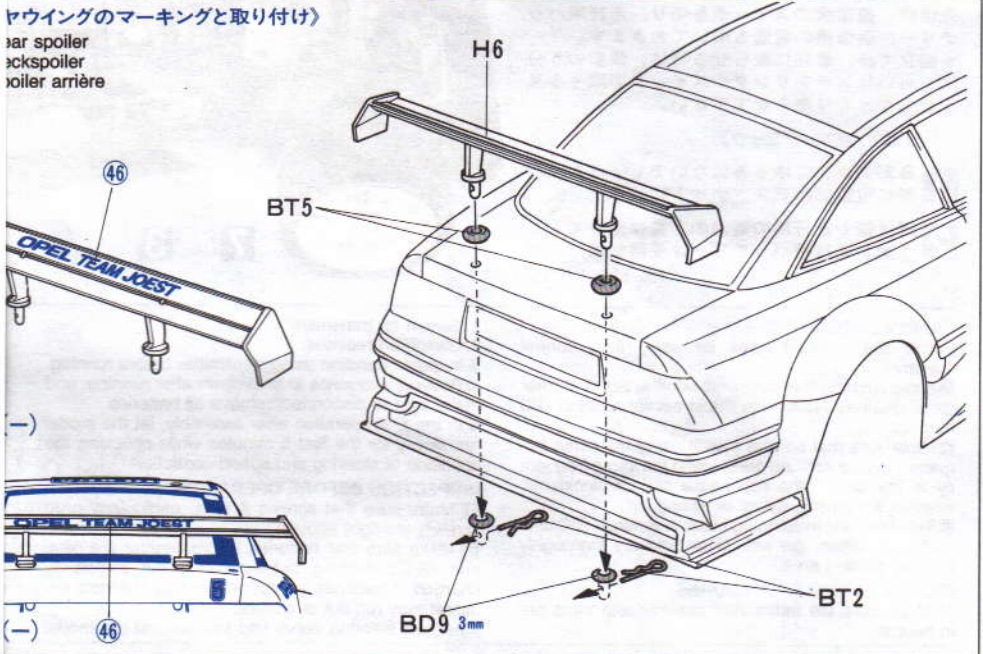


バックミラーのとりつけ) ★ボディ内側で固定します。
Rear mirrors ★Secure using snap pins as shown.
Rückspiegel ★Mit Federstift wie gezeigt halten.
Retroviseurs ★Fixer avec les épingles métalliques comme indiqué.



〈リアウイングのマーキングと取り付け〉

Rear spoiler
Rückspoiler
Boiler arrière

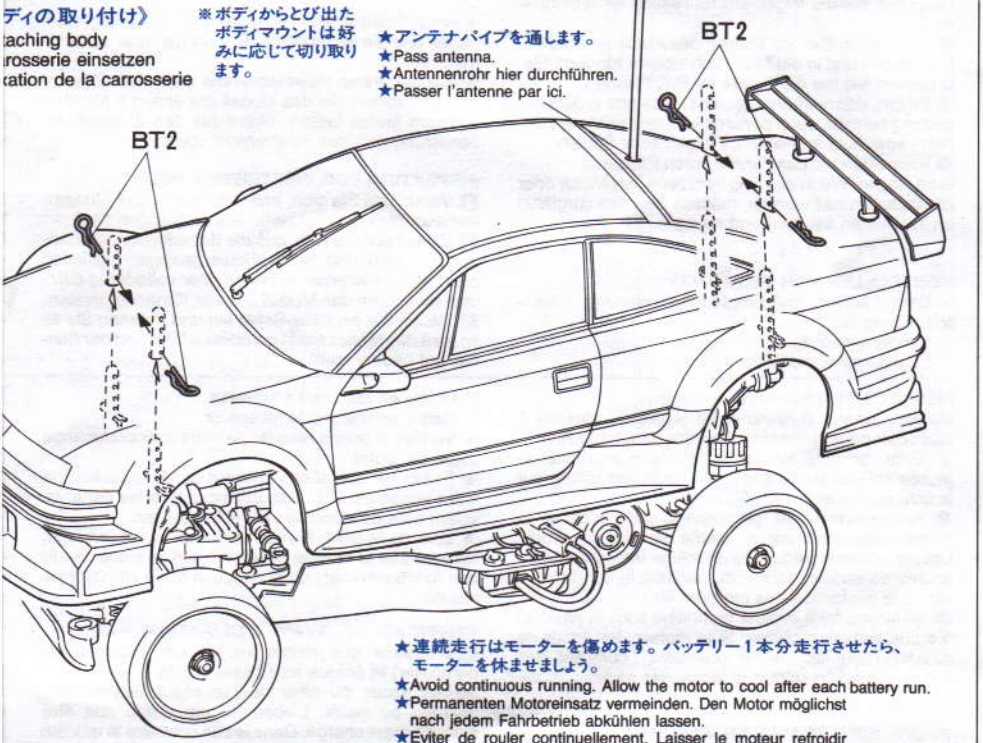


ボディの取り付け

Attaching body
Karosserie einsetzen
Montage de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr hier durchführen.
★Passer l'antenne par ici.



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanent Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

OPEL CALIBRA V6 DTM

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

《走行および取扱いの注意》

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確かめて下さい。

《走行させる時の手順》

1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

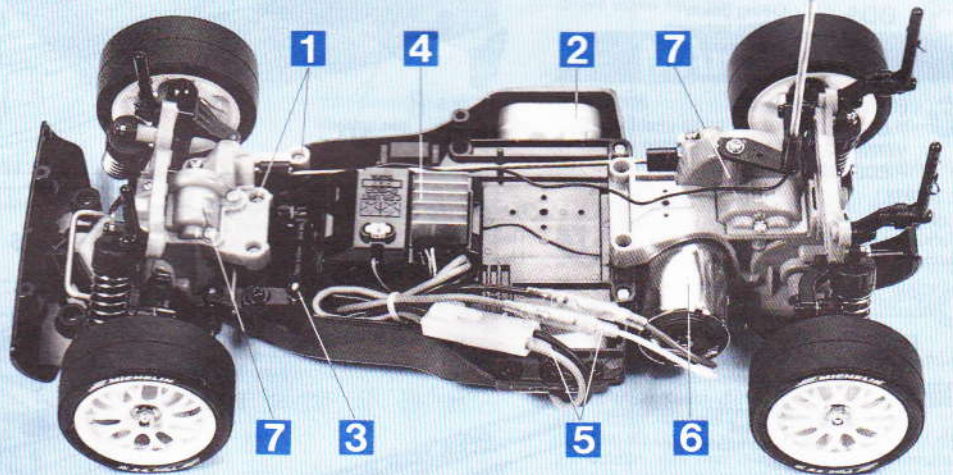
《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かさないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.

3. Switch on receiver.

- ★Inspect operation using transmitter before running.
- ★Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Mettre en marche le récepteur.

- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.

- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

runs straight with transmitter in neutral.

- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.

- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.

- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

- 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

- 4 Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.

- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

- 7 Graisser les pignons, articulations...

MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...

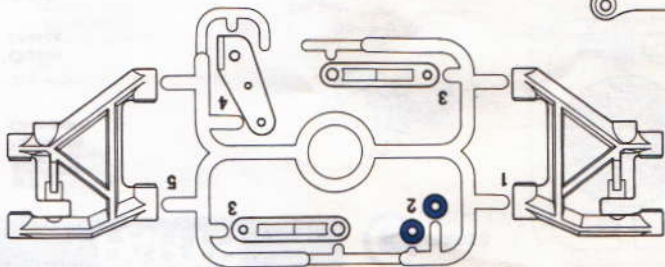
- Graisser les pignons, articulations...

PARTS

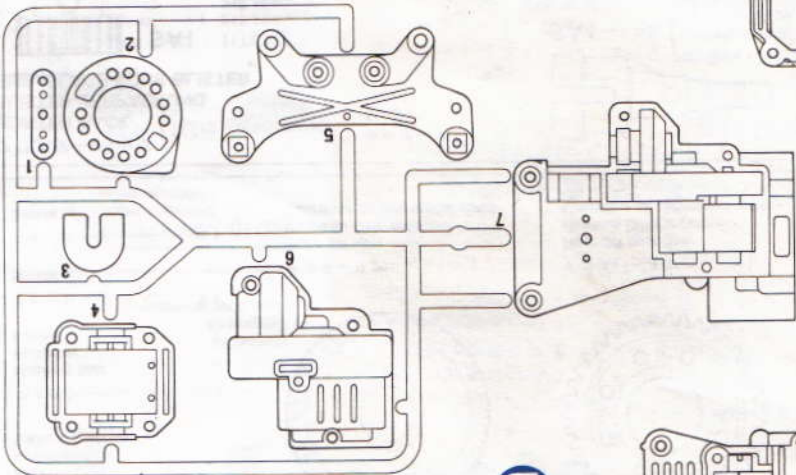
A PARTS x 1

不要部品
Not used
Nicht verwenden
Non utilisé

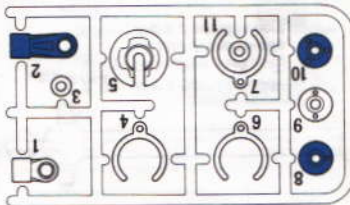
K PARTS x 1



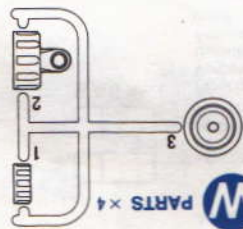
B PARTS x 1



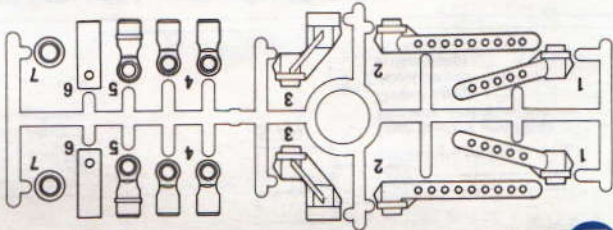
V PARTS x 4



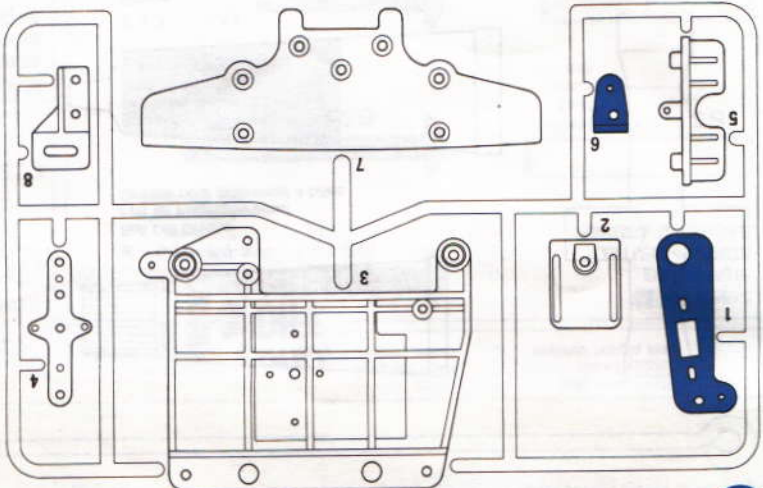
W PARTS x 4



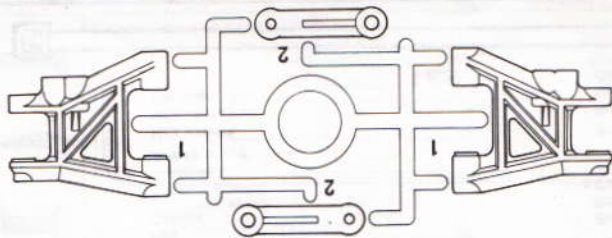
D PARTS x 1



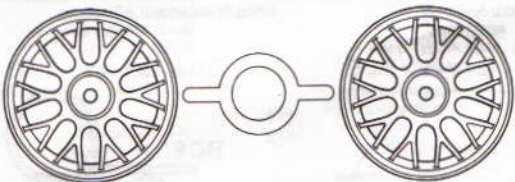
E PARTS x 1



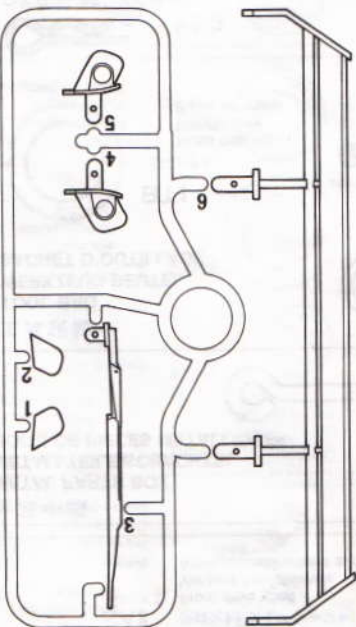
F PARTS x 1



ホイール x 2
Wheel
Rad
Roue



H PARTS x 1



PARTS



ボディ.....×1
Body
Karosserie
Carrosserie

シャーシ.....×1
Chassis
Châssis

タイヤ.....×4
Tire
Reifen
Pneu

アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

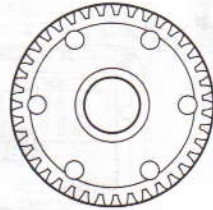
マスクシール.....×1
Masking seal
Aufkleber
Cache

ステッカー①.....×1
Sticker ①

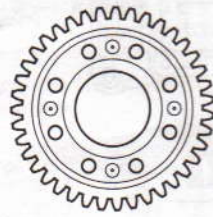
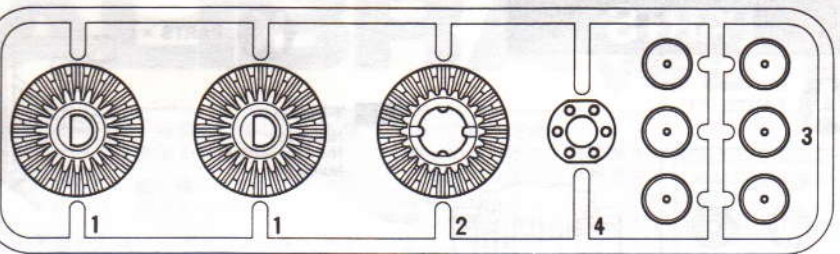
ステッカー②.....×1
Sticker ②



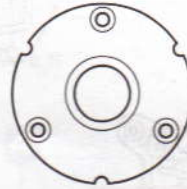
アイドラーギヤー.....×1
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



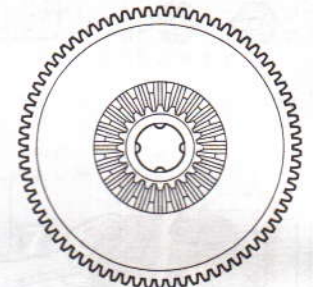
デフキャリア.....×1
Front diff spur gear
Vorderes Differentialrad
Couronne de différentiel avant



デフスパーギヤー.....×1
Rear diff spur gear
Hinteres Differentialrad
Couronne de différentiel arrière



デフカバー.....×1
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



スパーギヤー.....×1
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

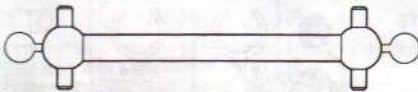
ブリスターパック

BLISTER PACK
BLISTER-VERPACKUNG
EMBALLAGE SOUS BLISTER

モーター×1
Motor
Moteur



SA1 21Tピニオン
.....×1
21T Pinion gear
21Z Motorritzel
Pignon moteur 21 dents



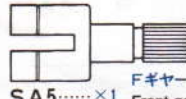
SA2 リヤドライブシャフト
.....×2
Rear drive shaft
Hintere Antriebswelle
Arbre d'entraînement arrière



SA3 フロントドライブシャフト
.....×2
Front drive shaft
Vordere Antriebswelle
Arbre d'entraînement avant



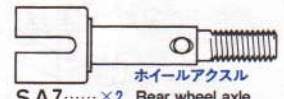
SA4.....×2
フロントホイールアクスル
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant



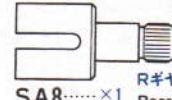
SA5.....×1
Fギヤーボックスジョイント(短)
Front gearbox joint (short)
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont avant (court)



SA6.....×1
Fギヤーボックスジョイント(長)
Front gearbox joint (long)
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont avant (long)



SA7.....×2
ホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière



SA8.....×1
Rギヤーボックスジョイント(短)
Rear gearbox joint (short)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont arrière (court)



SA9.....×1
Rギヤーボックスジョイント(長)
Rear gearbox joint (long)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont arrière (long)

金具小箱

METAL PARTS BOX
METALLTEILE-SCHACHTEL
BOITE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

プロペラシャフト×1
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

工具袋詰

TOOL BAG
WERKZEUG-BEUTEL
SACHET D'OUTILLAGE



BT4 850メタル
.....×6
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



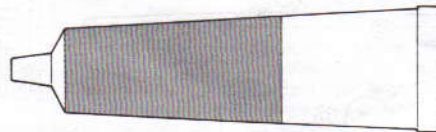
ボールデフグリス.....×1
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



BT1.....×2
1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



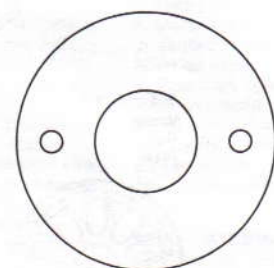
BT5 ラバーブッシュ
.....×4
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc



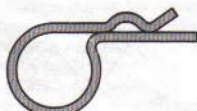
グリス.....×1
Grease
Fett
Graisse



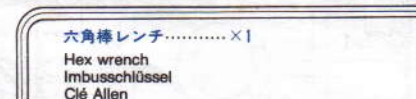
BT2 スナップピン(小)
.....×13
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



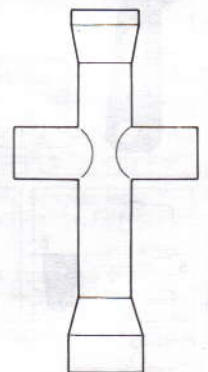
BT6 モータープレート
.....×1
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur



BT3 スナップピン(大)
.....×1
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



六角棒レンチ.....×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



十字レンチ.....×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

ナイロンバンド.....×3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

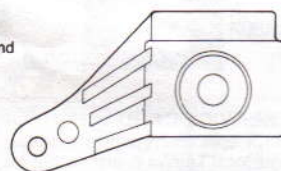
PARTS

金具小箱

METAL PARTS BOX
METALLTEILE-SCHACHTEL
BOITE DE PIECES METALLIQUES

★金具部品は少し多目に入っています。
予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

両面テープ……×1
Double-sided tape
Doppelseitiges Klebeband
Adhésif double face



アップライト×2
Upright
Achsschenkel
Fusée

金具袋詰

METAL PARTS BAG
METALLTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÈCES METALLIQUES

BE1 1150スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE2 6mmスラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE3 5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

BE4 4mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

BE5 17mmスラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE6 スチールボール(大)
Ball (large)
Kugel (groß)
Bille (grande)

BE7 スチールボール(小)
Ball (small)
Kugel (klein)
Bille (petite)

BE8 4mm段付ボルト
Bolt
Bolzen
Boulon

ダンパー部品袋詰

DAMPER BAG
DÄMPFER-BEUTEL
SACHET D'AMORTISSEURS

BD1 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

BD4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

BD7 4×6mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

ダンパーオイル×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

BD2 3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BD5 3mmOリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BD8 4×5mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

BD9 3mmOリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BD10 U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Support en U

BD3 3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BD6 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

BD11 オイルシール
Oil seal
Öabdichtung
Joint d'étanchéité

BD12 4×8mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

プレッシャープレート袋詰

PRESSURE PLATE BAG
DRUCKPLATTE-BEUTEL
SACHET DE PLAQUE DE PRESSION

BF1 プレッシャープレートキャップ
Pressure plate cap
Druckplatten-Kappe
Capot du plaque de pression

BF2 プレッシャープレートB
Pressure plate B
Druckplatte B
Plaque de pression B

BF3 プレッシャープレートA
Pressure plate A
Druckplatte A
Plaque de pression A

ビス袋詰(A)

SCREW BAG (A)
SCHRAUBENBEUTEL (A)
SACHET DE VIS (A)

BA1 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

BA4 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA5 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA7 タイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression

ベベルギヤー袋詰

BEVEL GEAR BAG
KEGELRAD-BEUTEL
SACHET DE PIGNONS CONIQUES

BG1 ベベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

BG2 ベベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BG3 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

ビス袋詰(B)

SCREW BAG (B)
SCHRAUBENBEUTEL (B)
SACHET DE VIS (B)

BB1 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque

BB4 4×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

BB2 ボールコネクタ
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

BB5 4mmEリング
E-Ring
Circlip

BB3 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BB6 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BB7 1260プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

シャフト袋詰

SHAFT BAG
ACHSEN-BEUTEL
SACHET D'ARBRES

BS1 5×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS4 3×46mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

BS2 5×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS5 3×32mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

BS3 5×19mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS6 3×22mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

BS7 プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

ビス袋詰(C)

SCREW BAG (C)
SCHRAUBENBEUTEL (C)
SACHET DE VIS (C)

BC1 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC4 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BC2 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC5 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BC3 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC6 2mmEリング
E-Ring
Circlip

BC7 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

OPEL CALIBRA V6 DTM

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

1825128	Body
0445264	Chassis
50541	4WD Touring & Rally Car Front Gear Case (TA01 & 02 Chassis) (A1-A5)
50478	Skyline Spare Rear Gear Case (B1-B7)
50554	4WD & FWD Touring & Rally Car Rear Uprights (C Sprue) (C1-C13)
0005512	D Parts (D1-D7)
0005402	E Parts (E1-E8)
0445245	F Parts (F1 & F2)
50529	4WD Touring & Rally Car Plastic Gear Set
G Parts (G1-G4)	x1 Idler Gear x1
Front Diff Spur Gear x1	Differential Cover x1
Rear Diff Spur Gear x1	Spur Gear x1
9005451	H Parts (H1-H6)
50556	4WD-TA02 Touring & Rally Car Rear

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

50598	*1 CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	*1 CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50555	4WD-TA02 & FWD Touring & Rally Car Front Uprights (2 pcs.)
50634	*1 Opel Calibra Wheel (2 pcs.)
50454	*1 Racing Slick Tire Set (2 pcs.)
9465472	Screw Bag A (BA1-BA7)
9465473	Screw Bag B (BB1-BB7)
9465474	Screw Bag C (BC1-BC7)
9415002	Damper Bag (BD1-BD12, Damper Oil)
9405821	Metal Parts Bag (BE1-BE8)
9405668	Pressure Plate Bag (BF1-BF3)
50602	Differential Bevel Gear Set (BG1-BG3)
9405619	Shaft Bag (BS1-BS7)
9405999	Tool Bag (BT1-BT6, Grease...etc.)
3485051	Propeller Shaft

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

3515017	21T Pinion Gear (SA1)
0555050	Rear Drive Shaft (SA2 x2)
9805470	Front Drive Shaft (SA3 x2)
50604	TGX Wheel Axle (SA4 x2)
9805368	Front Gearbox Joint (SA5 & SA6)
9805369	Rear Wheel Axle (SA7 x2)
9805377	Rear Gearbox Joint (SA8 & SA9)
7435044	Motor
6092001	Antenna Pipe
9495207	Sticker (a, b) & Masking Seal
9415001	Speed Controller Bag
Resistor	x1 Speed Controller x1
Speed Control Rod	x1 Switch Lubricant x1
3mm Washer	x4 3x10 Tapping Screw x11
1805172	Speed Control Cover
1055623	Instructions
*1	Requires 2 sets for a car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM NO.

50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50419	Celica GT-FOUR Racing Radial Tire Set (2 pcs.)
50473	Hi-Torque Servo Saver
50476	Rally Block Tires (2 pcs.)
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
50482	Skyline Body Mount Set
50635	1/10 Opel Calibra Body Parts Set
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)
53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)
53042	Ball Diff Grease
53044	Dynatech 02H Motor
53056	Pin Type Wheel Adapter
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff Set
53071	Manta Ray Torque Splitter Set

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53072	Manta Ray Differential Ball & Plate Set
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53098	4WD Stainless Steel Suspension Shaft Set
53112	Top-Force Aluminum Pressure Plate Set
53113	Racing Radial / Slick Inner Sponge Set
53118	Skyline GT-R Hard Joint Cup Set
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set
53127	Skyline Speed-Tuned Gear Set
53131	Skyline GT-R Aluminum Mesh Wheels (2 pcs.)
53132	Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)
53140	Touring & Rally Car Aluminum Spoke Wheels (2)
53142	Touring & Rally Car Aluminum Motor Mount
53144	Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53145	Touring & Rally Car Urethane Bumper Set
53152	Short Type Hard Propeller Shaft
53153	Acto-Power Tuning Special Motor
53155	Low Friction Aluminum Damper Set
53156	Hard Inner Sponge Set
53157	Aluminum King Pins

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)
53162	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
53163	On-Road Tuned Spring Set
53164	Touring & Rally Car Hollow Carbon Gear Shaft Set
53166	4WD-TA02 & FWD Car FRP Chassis Set
53167	4WD Touring & Rally Car Ball Bearing Set
53172	4WD-TA02 & FWD Car Universal Shaft Set (2)
53178	M-GRIP Super Slicks w/Inner Sponge (2 pcs.)
53189	4WD Touring & Rally Car Rear Stabilizer Set
53191	Touring & Rally Car Turnbuckle Tie-Rod Set
53192	Touring & Rally Car Turnbuckle Upper Arm Set
53193	4WD Touring & Rally Car FRP Front Damper Stay
53194	4WD Touring & Rally Car FRP Rear Damper Stay
53200	4WD Front One-Way Diff. Unit
53209	Touring & Rally Car Shaped Tire Insert

★部品請求にはこのカードが必要ですよ。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

OPEL CALIBRA V6 DTM

1/10 電動RCカー オペルカリブラ V6 DTM



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品の○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。

〈お問合せ電話番号〉 03-3899-3765 (東京) 054-283-0003 (静岡)

〈郵便振替のご利用方法〉 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	2,520円
シャーシ	920円
A 部品	SP No.541
B 部品	SP No.478
C 部品	SP No.554
D 部品	520円
E 部品	670円
F 部品	440円
G 部品、スーパーギヤー、デフキャリア、デフスーパーギヤー、デフカバー、アイドラーギヤー	SP No.529
H 部品	620円
K 部品	SP No.556
V 部品 (1 枚)	SP No.598
W 部品 (1 枚)	SP No.599

アップライト (2 コ)	SP No.555
ホイール (2 コ)	SP No.634
タイヤ (2 本)	SP No.454
ビス袋詰 A	490円
ビス袋詰 B	350円
ビス袋詰 C	290円
工具袋詰	520円
ダンパー部品袋詰	700円
プレッシャープレート袋詰	470円
ベベルギヤー袋詰	SP No.602
シャフト袋詰	470円
金具袋詰	420円
フロントホイールアクスル (2 本)	SP No.604
フロントドライブシャフト (2 本)	520円
フロントギヤーボックスジョイント長、短	520円
リヤホイールアクスル (2 本)	520円
リヤドライブシャフト (2 本)	520円
リヤギヤーボックスジョイント長、短	620円
21T ビニオン	220円
プロペラシャフト	270円
モーター	1,320円
アンテナパイプ	170円
ステッカー a、b、マスクシール	790円
説明図	420円

For Japanese use only! ☆ITEM 58150

住所	<input type="text"/>
電話 ()	<input type="text"/>
名前	<input type="text"/>

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

〈RCスベアパーツ〉

左のパーツの他、スベアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金を分けて結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP NO.	送料
354~356	AVビニオンセット 各350円・130円
419	レーシングラジアルタイヤセット 500円・270円
454	レーシングスリックタイヤセット 500円・270円
478	スカイラインスベアギヤーケース (リヤ) 700円・270円
482	スカイラインボディマウントセット 350円・130円
492	FFカーフロントホイールカップ、シャフトセット 1,000円・190円
519	C.V.A.ダンパーミニ (II) 1,300円・270円
529	四駆ツリング&ラリーカー・ブラギヤーセット 600円・190円
541	四駆ツリング&ラリーカー・フロントギヤーケース 550円・270円
554	ツリング&ラリーカー・リヤアップライト 350円・190円
555	ツリングカー・フロントアップライト (TA02,FF) 300円・190円
556	ツリング&ラリーカー・サスアーム (TA02) 350円・190円
598	C.V.A.ダンパー II (ダンパーカラー) 500円・190円
599	C.V.A.ダンパー II (シリンドラー) 500円・190円
602	デフベベルギヤーセット 300円・90円
604	TGXホイールアクスル 450円・90円
634	オペルカリブラホイールセット 500円・270円
635	オペルカリブラスベアボディセット 3,200円・610円

OP. NO.	
71	マントレイトルクスブリッターセット 1,400円・270円
112	アルミデフプレッシャープレートセット 1,300円・130円
113	インナーズボンジセット 200円・190円
115	スカイラインGT-R用ユニバーサルシャフト 2,000円・190円
118	スカイライン強化ジョイントカップセット 1,200円・190円
127	スカイラインスピードチューンギヤーセット 600円・190円
142	アルミモーターマウントセット 1,400円・190円
145	ウレタンバンパーセット 800円・190円
152	四駆ツリング&ラリーカー・ハードプロペラシャフト (ショート) 400円・190円
153	アクトパワー・ツリングSPモーター 4,800円・270円
155	ローフリクションアルミダンパーセット 2,000円・270円
163	オンロードスプリングセット 800円・190円
167	四駆ツリング&ラリーカー・フルベアリングセット (TA02) 6,000円・不要
172	ユニバーサルシャフトセット 2,200円・190円

0295



静岡市恩田原3-7 千422

58150 OPEL CALIBRA